



Diarazon, Oktober 12 2011 - Edicion 6 Vol.1691 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

**PA RICHARD VISSER
TA NORMAL CU TA
WARDA DOS
LUNA PA
UN CITA NA
HOSPITAL**



Na Baba Herde: E unico berdad concreto di rapport WODC

UN POLITICO DI AVP E SER SENTENCIA PA CORUPCION

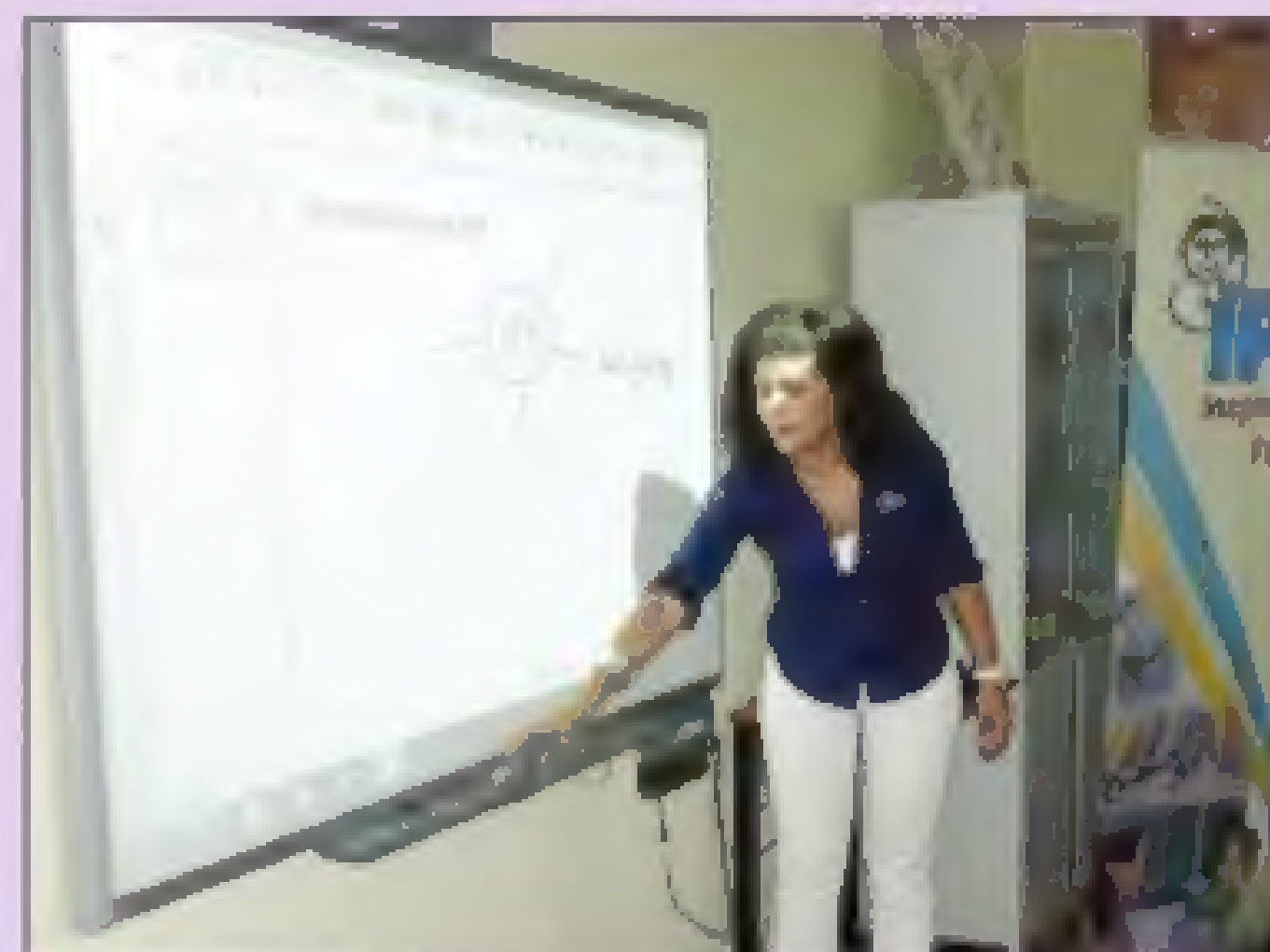


**PARLAMENTARIO
EDDY BRIESEN TA
DESBARATA
RAPPORT DI WODC**



**IPA ta introduci
Smartboards**

*E instituto ta trahando continuamente
na calidad y innovacion*



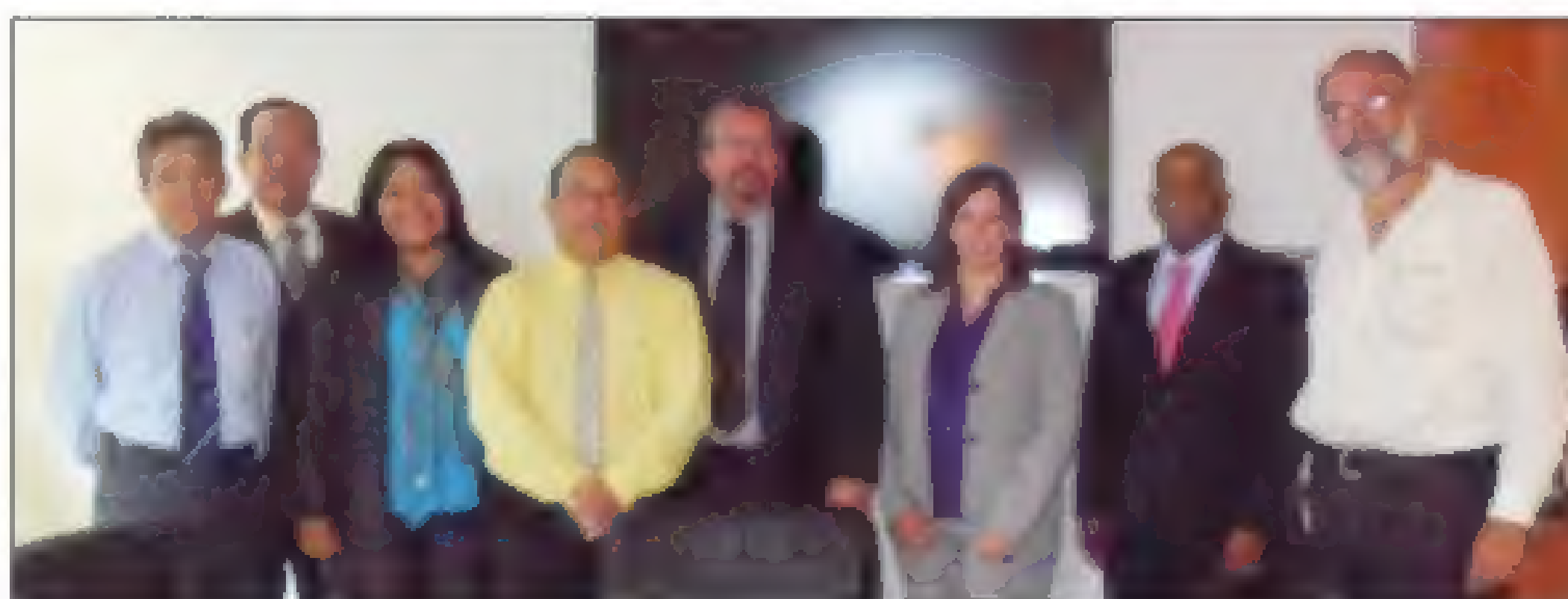
Ley di pensioen General nobo!

**E ley aki tin mas un karakter
di un areglo di Spaar
cu un di Pensioen!**

**MAL TEMPO
A PONE
HENDE
SPANTA!!!**



**PARTIDO MEP A REUNI CU
CAMARA DI COMERCIO**



**Sra. Rachel
Kraaivanger, a gradua
como logopedista**

cu su titulo di Bachelor of Health



Ladroncia den Diesel den Havenstraat

STA. CRUZ -- Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un ladron ta hortando den Diesel den Havenstraat. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya nan a ser informa pa testigonan cu nan a mira e conocido, Yoyo Antersijn ta kibra y drenta den e lugar pero ainda e no a sali, pues cu ainda e lo mester ta eyden. Na yegada di e doño e porta a ser habri y e polisnan a rondia bon y a logra haya Yoyo bon scondi. Mesora a detene y a hibe warda di polis.



PARTIDO MEP A REUNI CU CAMARA DI COMERCIO



STA. CRUZ -- Partido MEP ta reuniendo cu diferente organizacion den nos comunidad. Esaki a base di e mandato di Congreso na e lider nobo di partido pa restructura partido y estrecha lazonan den nos comunidad. Den e cuadro aki e lider mr. Evelyn Wever-Croes y su coleganan ing. Edison Briesen, mr. Xiomara

Ruiz-Maduro, mr. Ady Thijsen y dr. Maikel Kelly, a bishita Camara di Comercio e siman aki, caminda a intercambia di opinion cu miembronan di directiva di Camara di Comercio y secretario interino. Diferente tema a wordo discuti di interes general pa e comunidad di Aruba. "Esaki ta un di e varios reunionnan cu nos

ta teniendo cu diferente organizacion den nos comunidad. Nos a reuni cu miembronan di prensa, cu ATIA y awor tambe cu Camara di Comercio. E reunion a bay den un bon esfera y asina nos por forma un mihor bista riba desaroyonan economico y financiero den nos pais", segun lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

Adjani Alberto a pone fin na su bida

Diamars mainta pa 5:25 dokter a constata morto di Adjani Alberto, kende a pone fin na su bida



STA. CRUZ -- Adjani ta mama di 3 yiu chikito. E ta conoci di tin problema di depresion suicida. Den 11 aña di relacion cu su esposo, el'a purba na pone fin na su bida na tres ocasion. Na tur e ocasionnan, e esposo a yega na tempo. Den e caso di awor, diamars madruga pa 2'or e esposo a yega di trabao y sinta waak tv y pega soño den sofa. Pa 4'or di madruga e yiu a bisa e tata cu e mama ta straño ariba cama. Ora di a bay waak, ta descubri e dama sin bida y a yama pa ayudo. E dama a bebe pilder. Enberdad e pareha ta den divorcio, sinembargo a yega na palabracionnan mutuo. Condolencia na famianan di e fayecida.



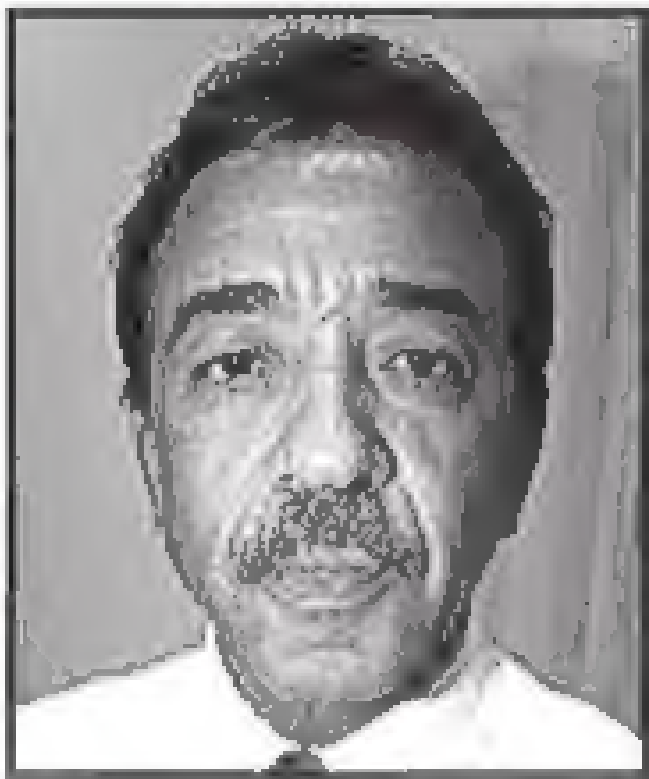
E temporada di fin di aña a cuminsa na TOP 95.1 cu Robby Rosel cu e programa "FIESTA DI FIN DI AÑA"

EDITORIAL

Pa Edmond Croes

Baba.... Berguenza ta ora WODC a confirma cu AVP tin e corona di corrupcion..

Lesen pagina 139 pa 144: "De voormalige Minister van Financiën werd ook veroordeeld voor het aannemen van steekpenningen (art. 379 Sr)."



Cu masha antencion nos a scucha Baba Harde ta reacciona ariba e rapport di WODC. Su expresionnan tabata manera: "En berdad e rapport di WODC ta señala abusonnan di poder, violacion di ley y reglanan di nos pais pa beneficia amigo y famianan entre otro, pero en realidad e rapport ta papia di Aruba. E ta papia cu nos pais a wordo goberna y cu e cosnan aki a sosode mientras cu nos tur tabata biba aki."... Nos a keda masha asombra, pasobra nos ta puntra

nos mes si Baba tin e pagina 139 te cu 144 di e rapport di WODC? Ariba e paginan aki, WODC a relata e corrupcion di siglo aki na Aruba, esta e caso di Fondo di Desaroyo San Nicolas. Aruba pagina 144 ta para textualmente: "De voormalige Minister van Financiën werd ook veroordeeld voor het aannemen van steekpenningen (art. 379 Sr). Hij kreeg tien maanden voorwaardelijk en een taakstraf van 240 uur dienstverlening." Esaki ta un confirmacion cu ta wordo ratifica cu AVP TA CORUPTO! Acaso Baba no sa ta kende ta e voormalige Minister van Financiën cu a wordo sentencia pa corrupcion? Baba no por a puntra Luci Herde su esposa? Wel, ta nada mas y nada menos cu un EX - LIDER DI AVP.

Ora cu Baba ta papia di berguenza, e ta referi na e berguenza cu AVP ta laga Aruba pasa aden? Baba por referi su mes na mi y un storia riba MEP, pero e berdad ta cruel den cara di Baba. Ora Baba lesa e rapport di WODC, Baba no kier ni waak e paginan 139 pa 144! Dicon? Pasobra e ora e lo haya sa cu su partido tin e CORONA DI CORUPCION! Nos ta recomenda un y tur pa enberdad lesa full e rapport di WODC y mira si tin cualkier minister of ex-minister di MEP cu a wordo condena pa corrupcion. NINGUN! Esaki mester ta un signal y BERGUENZA grandi pa Baba ora e referi na e rapport WODC, unda su Partido Si tin un sentencia di corrupcion cual ta laga un mancha grandi den historia politica na Aruba!

PARLAMENTARIO EDDY BRIESEN TA DESBARATA INFORMACIONNAN DEN E RAPPORT DI WODC



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa e Lider di e fraccion Geel, Ing. Eddy Briesen a denuncia e maneho di presidencia di parlamento, unda e ta boycotea e fraccion di MEP y cada vez ta programa reunionnan di Comision Central y publico di parlamento na momento cu MEP tin conferencia di prensa. Esaki sigur ta un hecho di condena. Ademas e parlamentario a duna un reaccion riba e rapport di WODC. Parlamentario Eddy Briesen a sigui comenta

riba e "wetenschappelijk onderzoek" cu WODC a haci, unda el a desbarata e informacionnan cu e ser treci dilanti den e rapport e.o. locual e ser menciona riba Namdar y tambe riba Aruba Music Festival, caminda lo kier a acusa su persona di lo e firma contratonan despues di eleccion. El a trece dilanti cu prueba cu desde e aña promer caba e bin ta negociando, mustrand cu locual a ser poni den e rapport no ta cuadra cu realidad. Na final parlamentario Eddy Briesen a declara cu e lo bay studia e rapport mas e fondo y proximamente bini riba cada punto cu e rapport di WODC pa asina kita tur e fantasmanan cu kier crea riba e gobernacion geel. Ademas el a aclarea cu ta no Nel Oduber e firma pa bin cu e investigacion aki pero e promer minister actual Mike Eman.



Lo aparece dia 13 di Oktober 2011
Corte di Prome Instancia:

Pa 8:30 am: J.P.T.G.C. ta wordo acusa di intento di homicidio y posesion di arma riba 9 Januari 2011. C. y J. ta wordo acusa di ladronia conhuntamente cu un otro of otronan riba 22 di Januari 2010.

Pa 10:30 am: A.D.C. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 23 di Juli 2010, door de tene na su garganta, dal e varios biaha na su cabez y/of curpa, dal e varios biaha su cabez contra auto(nan), dal e cu su cabez na su cabez y/of scop e varios biaha na su ankelnan y curpa, door di cual e persona a sufri dolor y/of a resulta herida. Tambe e ta wordo acusa di a destrui auto di e persona aki riba 23 di Juni 2010.

Pa 11:15 am: G.P. ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba 27 di November 2010, door di suta riba e auto den cual e hende tabata sinta y bise na un forma intencionalmente menazante: "Watch out, pasobra mi tey dal bo mata" y/of "Mi tey haya bo".

Pa 11:40 am: D.S. ta wordo acusa di posesion di un pasaporte Neozelandes falso riba 12 di Juni 2011.

WELCOME TO:

V/D **BOSCH** AUTO REPAIR CENTER

BALASHI #63 (OPPOSITE WEB) TEL: 585-4055 FAX 585-4066
OPEN: MON-FRI 7.45AM-5.00PM/SAT: 8.00AM-12.00PM

GET 10% OFF
WITH THIS ADD

NOT JUST BRAKES!

ALSO FULL SERVICE AUTO CENTER!

BRAKES/CLUTCH REPAIR AND REBUILD, AUTO SERVICE, SHOCKS, CV JOINT, SUSPENSION & STEERING BELTS & HOSES, ALTERNATORS, POWER STEERING, REPLACE TRANSMISSIONS, TUNE-UPS AND MUCH MORE!

"ONE DAY SERVICE" AND PRE-INSPECTION BEFORE PURCHASE OF 2ND CAR

ALL MAKES & MODELS CARS, SUV'S, VANS,
PICK-UPS, BUSES AND LIGHT TRUCKS

WE ALSO STOCK BRAKE PADS & CV JOINTS OF EXCELLENCE
QUALITY, PROVE, TO LAST LONGER!

Na Baba Herde:

E unico berdad concreto cu rapport WODC ta muestra ta cu tin un politico di AVP sentencia pa corrupcion //pag 139 pa 144

STA. CRUZ-- Napagina 139 pa 144 di WODC ta duna un resumen di e caso di corrupcion unda un Minister y ex-lider di AVP a keda sentencia pa corrupcion, pa 240 ora di trabao comunitario y 10 luna condicional. -- No scupi den laira, pasobra e ta bin bek abao den bo caral Esaki ta loke cu Baba Herde mester comprende de una vez por todo. Den su mas reciente expresionnan, Herde a bisa cu e rapport di WODC ta un berguena pa nos pais. Claro cu si! E unico berdad concreto den e rapport di WODC ta cu un politico di AVP a wordo

sentencia pa corrupcion door di un huez, ora cu a keda proba cu el'a haya regalo pa asina FAVORECE contractnan na amigonan. E rapport di WODC enberdad ta muestra cu a corona di corrupcion ta AVP tinel! E rapport no ta skirbi nada asina bergonzoso di ex - ministernan di Gobierno di MEP, pasobra simplemente ningun tin un sentencia igual. Mas tristo ta cu asina cu Gobierno di AVP a subi, via di e esposa di Baba Herde, Luci Herde nan a manda para e caso contra e ex-politico di AVP, unda esaki mester a paga bek

dañonan ocasiona na pais Aruba. Si acaso cu nos no tin razon, anto Luci Herde mester existi un rectificacion di Solo di Pueblo, cual nos ta sigur cu e no port Dicon ariba esaki Baba ta boca cera? Aki si ta mihor pa Baba no 'baba' y ta mihor p'e sigui guli scupi y cera boca. Si a rapport di WODC ta un berguena, anto sigur cu pagina 139 pa 144 ta muestra con un ex-lider di e mes partido di BABA a keda sentencia pa corrupcion na 240 ora di trabao comunitario y 10 luna condicional. Conclusion: AVP a mancha Aruba cu a sentencia aki di nan ex-lider.

MEP TA SIGUI YUDA NOS COMUNIDAD

CAMPAÑA EXITOSO DI YENAMENTO DI FORMULARIO DI BELASTING DI MEP



STA. CRUZ -- Ya pa algun tempo caba por nota un biento nobo den partido MEP y integrantenan di e partido ta move riba tur nivel den nos comunidad. Dirigentenan di e partido ta reuni cu diferente organizacion den nos comunidad, pero na mes momento ta atende personanan den nos comunidad cu mester di ayudo. Tur esaki mientras cu a trabao grandi di restructuracion interno di e partido ta tumando lugar tras di cortina. Den e ultimo luna aki lider di MEP mr. Evelyn Wever-Croes cu su team, a yuda al rededor di 700 persona cu nan formularionan di belasting y otro problemanan di belasting. 4 diasabra sigui hendenan tabata cudi na Sede di MEP for di oranan tempran mainta, te atardi laat, pa nan haya un ayudo y pa nan papia cu lider di e partido. "Na prome lugar mi kier gradici mi team di voluntario. Danki na nan esfuerzo y sacrificio riba 4 diasabra, nos por a yuda asina tanto hende. Mi kier gradici tambe nos pueblo henter cu a pone nan confianza den mi y nos partido y a bin pa nos por yuda nan. Nos a clausura nos campaña diasabra pasa y un biaha mas mi por bisa cu a campaña tabata hopi exitoso.", segun sra. Evelyn Wever-Croes. Por nota cu mas y mas hende ta reparando e cambionan den partido Movimiento Electoral di Pueblo, pasobra durante e dianan a campaña ta hopi a bin cu keho- y problemanan ocasiona door di e mal maneho di a gobierno na mando. Y den MEP nan ta mira un speranza.



ACCOUNTING & TAX CONSULTANCY

MARLON & DAISY WERLEMAN

HOOIBERG KAVEL 10-D

TEL/FAX: 585-6525

E-mail: daisy@werleman.nl

Nos ta cla pa judabo!

AANGIFTEBILJET INKOMSTENBELASTING 2010

Ademas ta ofrece servicio profesional di:

1. Calcula Payroll y jena Verzameloonaat
2. Compila relatonan financiero pa SIAD
3. Ta jena formularionan di Inkomstenbelasting, Winstbelasting y Successiebelasting.
4. Consejo of traha bezwaarschrift ariba tur tereno di Belasting.

Hooiberg Kavel 10-D Tel/Fax: 5856525

Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Comision di Bienestar General a bishita Centro di Cuido di nos Grandinan na San Nicolas



STA. CRUZ -- Ayera mainta e Comision di Parlamento encarga cu bienestar general, asuntonan di famia, di hubentud y salubridad publico a bishita e facilidad di nos grandinan na Palislaweg na San Nicolas. E comision a ser ricibi door di e director sr. Hans Rokebrand, sra. Marisol Alves, sra. Marjo Scholl y sr. Eldric Winterdal. Despues di un presentacion general di cuido na nos grandinan den institutionan manera Paviljoen, St. Michael, Marisella y Centro di Cuido na Palislaweg y intercambio di informacion y discusion, e comision a haya un recorrido den e facilidad. En bista di e envehecimento di nos comunidad y cifranan creciente di patientnan cu Alzheimer ta di importancia cu gobierno y Parlamento ta enfoca ariba calidad y cantidad di e cuido na nos grandinan.

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



ANALISIS

Ley di pensioen General nobo!

E ley aki tin mas un karakter di un areglo di Spaar cu un Pensioen!

Aña di servicio	Averahe di salario	contribucion/spaar(sin interes) 6%
10 aña	2.000,00	14.400,00
20 aña	2.500,00	36.000,00
30 aña	3.000,00	64.800,00
40 aña	3.500,00	100.800,00

Maske cu e ley di pensioen general no a yega parlamento ainda y e contenido mes ta conoci solamente cerca esnan cu e trahe y companianan di seguro mester bisa cu cualkier areglo cu por duna e clase trahador un adelanto ta bon binil! Gobierno mes e impulsa e ley pero lo no participa activamente aden! Ta keda na doño di trabao (comercio) y e trahador pa hunto compra e areglo di pensioen aki cu conforme ley ta uno obligatorio! Si huzga na loke e companianan di seguro ta haci propaganda cune como un areglo di pensioen pa complementa e pensioen e viehez (Aov) anto gobierno y principalmente prome minister Mike Eman y esnan cu e firma e acuerdo mester splica pueblo y e clase trahador bon kico y cuanto e pensioen aki lo significa pa nan dia cu nan haci 60 aña!

Sin duda algun esun cu sali mas ventahoso di e ley di pensioen general aki ta e companianan di seguro e lo bay maneja e fondo di placa aki! Nan lo inverti e placa aki y saca nan probecho y ganashi cune! Ta pesey tur ta bati man y yame un ley historico pa Aruba. Pa no crea un ilusion y speranza (falso) cerca e

clase trahador gobierno y e companianan di seguro mester pone den perspectiva kico ta spera e trahador despues di contribui 10 - 20 - 30 of 40 aña na e fondo. Pa cuminsa 50% di esnan trahando awor ora nan yega 60 aña lo no usa e kapital cu nan e spaar, incluso di nan doño di trabao y interes acumula, pa compra un pensioen. Gran parti lo opta pa lanta of tuma e kapital gespaar den forma di 'lumpsum'! Ehempel tin caba den sector priva y sigur den sector di turismo.

Majoria trahador den turismo cu a contribui e ultimo 15 aña den e fondo di pensioen di sector hotelero ora nan a yega 60 aña e haya un 'lumpsum' y no a cobra pensioen! Pakico pasobra e añanan cu nan a contribui tabata mucho tiki cu no tabata ni bale la pena pa cobra den forma di pensioen anual.

Nos tuma un paar di ehempel di trahador y e areglo ora e yega 60 aña: (Mira tabel)

E areglo of ley aki lo conveni solamente esnan cu un averahe di salario di ariba 3.000,00 pa luna y nan cumpli 30 of 40 aña di servicio. Den tur otro caso e ley di pensioen general lo keda cu un karakter

di un areglo di spaar! Vooral e clase trahador di -low pay jobs- lo no alcanza na spaar un suma considerable pa por compra un pensioen atractivo ora e haci 60 aña! Si e mester escoge e momento ey entre compra un pensioen cu lo dune un paar di 100 florin na pensioen pa luna of un lumpsum mayoria lo bay pa e lumpsum. Pasobra un trahador cu den 40 aña keda na un averahe di salario di 2.500,00 pa luna lo por logra spaar den 40 aña e suma di 72.000,00 (sin interes). Ta keda na e compania di seguro pa splica e trahador ey cuanto pensioen pa luna e por compra cu e 72.000,- florin despues di 40 aña trahando.

Spera cu gobierno, companianan di seguro y sigur Parlamento splica e asunto aki bon pa no lanta expectativanan robez cerca e clase trahador! Principalmente na e clase trahador cu no ta gana ni 2.000,00 pa luna! Y segun cifranan di statistiek esaki ta casi 60% di e clase trahador! Of nos lo scucha prome minister bisa atrobe 'mihor algo cu nada'! Cual por ta berdad pero aplica transparencia y honestidad cu e pueblo y sigur cu e clase trahador.

Kiwanis Club of Aruba a instala su Directiva 2011 – 2012



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Kiwanis Club of Aruba a instala su Directiva pa 2011-2012, durante un cena na Hyatt Regency Aruba Resort & Casino. E Directiva tin como su tarea di guia e Club pa asina sigui brinda ayudo na esnan menos afortuna den nos comunidad, muy especialmente mucha. E acto di instalacion a ser efectua pa Lt. Governor Bob Spellen di Kiwanis Club of Aruba. E directiva cu a keda instalata consisti di: Ryan Kock – President, George Croes – Vice President, Julisa Arends-Hoevertsz – Segundo Vice President, Newton Ferguson – Secretario, Norma Brikenberg-Spellen – Tesorero, Aldrick Tromp – Presidente Saliente.

E siguiente directornan a ser instala tambe

durante e anochi aki John Every, Jan Noordzij, Edbert Schwengle, Leslie Tweebloom, Shurby Ranis, sigrid Hammelburg y Annemarie Verblact. Durante di e anochi ameno lo siguiente miembronan di club a ser honra pa nan aña di miembrecia (Legion of Honor): Peter Creutzberg – 25 aña, Brigitte Trappenberg – Life member.

Masha Pabien! Tambe tabata un placer di comparti e anochi aki cu tur e Presidentenan di nos Club nan di Servicio na Aruba manera: Kiwanis Club of Palm Beach, Kiwanis Key Club Colegio Arubano, Action Club Kiwanis, Circle K University of Aruba, Rotary Club of Aruba, Lions Club of Aruba, Kiwanis Young Professionals, Quota

International of Aruba y Womens Club of Aruba. Kiwanis ta un organizacion global di voluntarionan dedica na cambia e mundo y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965. Pa mas informashon di Kiwanis Club di Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org. Tambe por bishita www.kiwanis.org. Hopi ta ser haci pa esnan den necesidad den nos comunidad. Asistencia na mucha y hobennan a sobresali e aña aki door di Kiwanis ta propaganda "Young Children Priority One" y cual lo sigui ser haci e aña aki tambe. E Wine & Cheese Party ta e proyecto anual di Kiwanis Club of Aruba pa recauda fondo cual ta tuma lugar tur

aña den luna di September. Pesey, Kiwanis Club of Aruba kier a gradici e Pueblo di Aruba pa nan sosten durante e aña cu a pasa y ta spera di por sigui conta riba nan sosten

den futuro na bienestar di nos comunidad. Por ultimo Kiwanis Club of Aruba ta desea nan sisterclub Kiwanis Club of Palm Beach hopi exito durante 2011-2012.



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

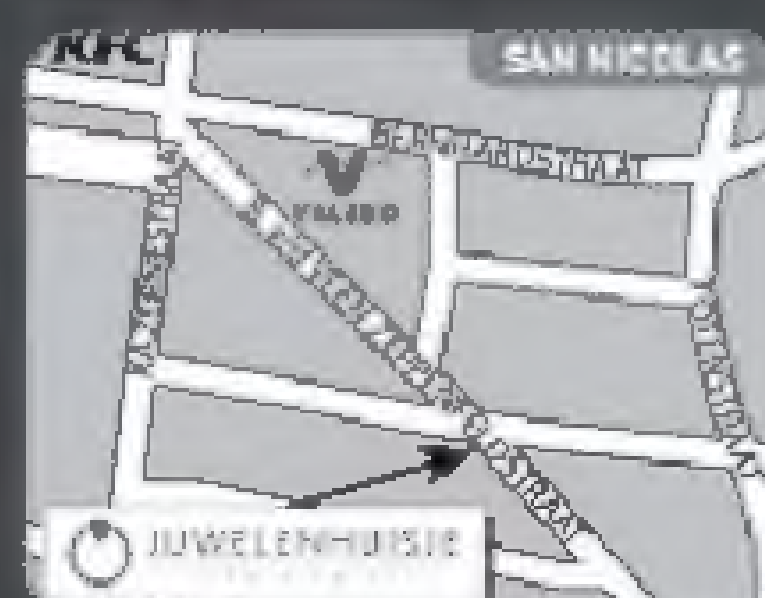
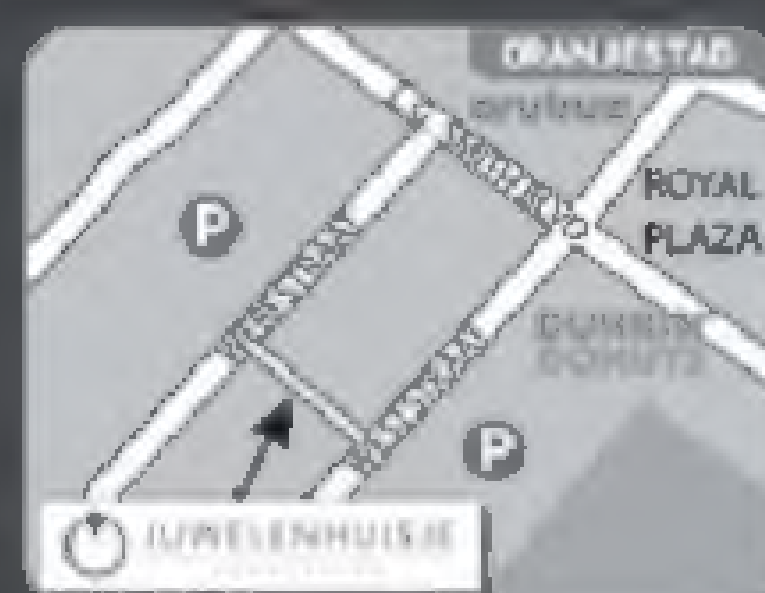
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORARIO: 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Despues di 20 aña ta trahando duro

ROTARY INTERNACIONAL TA SOSTENE E MUCHANAN

Y NAN FAMILIA ROND MUNDO

STA. CRUZ -- Rotary Internacional y nan partners rond di mundo ta sumamente contento pa anuncia cu nan tambe a join e lucha contra e maleza polio rond di mundo. Esaki ta despues di 20 aña trahando duro y danki na e fellowship di Rotary y sosten di partnership global di otro fundacion, manera di Bill y Melinda Gates Foundation, Unicef y e World Health Organization. Dialuna awor, Presidente di Rotary Internacional Mr. Wilfred J. Wilkinson lo ta presente na

Aruba pa e programa informativo y educativo tocante e maleza di Polio. Tur e miembronan sigur tambe lo t'ey presente pa e programa nan cu lo tuma lugar tanto den dia como anochi, pa asina haya mas informacion di loke Rotary International ta haciendo. E biaha aki ta trata di un programa global unda ta yuda sostene e muchanan cu ta sufri di e maleza Polio. Manera ta conoci, e miembronan Rotario semper tabata exitoso ora di recauda fondo, cu e meta final pa sostene y desaroya



e campananan, unda cu e maleza polio ta continua na infecta y paralisa e muchanan. E presidente di Rotary Club of Aruba Mr. Francis de Windt hunto cu e miembro nan di e club activo aki ta sumamente contento y honra cu e bishita di nan Presidente di Rotary International anterior y Presidente Electo di Rotary International Foundation.

Cu e bishita aki ta demostra cu realmente tin un relacion hopi estrecho y Aruba ta cla pa traha hunto



cu nan pa sostene e campaña global riba dialuna 10 di Oktober. Tambe tabata tin un caminata unda cu 200 estudiante di Universidad Medico a participa activamente. Rotary of Club of Aruba semper ta

traha na bienestar di e muchanan di Aruba, pero tambe rond di mundo, ya cu e grupo aki semper ta keda uno masha vulnerabel y sigur mester tur atencion di tur cu por duna nan.



Cuida nos naturalesa! Spaar energia **CHARGER**

Chargernan di bateria ta gasta energia, tambe ora nan no ta trahando. Semper saca e charger for di e stopcontact despues di uso.

Abo tin un  pa Aruba?

www.curasonberde.aw



HUBILARIO NA RBTT BANK ARUBA N.V.



STA. CRUZ -- Recientemente RBTT Bank Aruba N.V. a duna pabien na un hubilario cual ta sr. Carlos A. Eckmeyer cu a cumpli 12 aña y mey den e sector Bancario. Carlos a cuminsa traha na 1999 como Customer Representative, despues a ocupa e funcion di Assistant Branch Manager y desde Juli 2006 a ta ocupando e funcion di Branch Manager. Alavez, Carlos ta formando parti di un proyecto cu yama

Recast. Riba e potretan adunto pormira e hubilario hunto cu gerentenan di su respectivo departamento

di RBTT Bank Aruba N.V. RBTT Bank Aruba N.V. ta desea e hubilario tur clase di exito. Pabien!



Pa e di 3 aña consecutivo PREMIO PA E MIHOR STUDIANTE DI ECONOMIA

Studentenan cu ta resalta



STA. CRUZ -- Recientemente a tuma lugar na Universidad di Aruba e evento di entrega di premionan pa e mihor studiantenan di e estudio di Economia. E 'Premio CATC' a wordo entrega pa e di 3 aña consecutivo. Tur aña Caribbean Accounting & Tax Consultants (CATC) conhuntamente cu docentenan di 'Financieel Economische Faculteit' (FEF) ta scoge un ganador for di e scriptienan cu ta wordo entrega. Pa 2010-2011 e nominadonan tabata Susanne de Freitas, Melany Tromp y Anika Stevens. Cu su scriptie 'The Financial Education Survey-Financial lieterace of the adult Aruba population', Melany Tromp a sali como e ganadora final di e premio prestigioso 'CATC', na valor di Awg. 1.000,00. Melany su encuesta tabata basa ariba e conocimiento financiero berdadero di Aruba su populacion. Pa wordo considera pa e premio 'CATC', e 'afstudeeropdracht' mester a haya un 8 como cifra minimo como resultado/reconocimiento final.

E aña aki tabata tin 5 estudiante cu e logro y a selecta 3 di nan pa e consideracion di e Premio CATC. Un team di docentenan di FEF y specialistanan di CATC ta revisa e scriptienan y ta dicidi riba e ganador final. CATC ta duna oportunidad na studiantenan di FEF pa core stage y pa haci nan 'afstudeeropdracht'. Es mas, cierto a nan ta haya e posibilidad di traha na e prestigioso compania despues di nan estudio pa haci uso di nan conocimiento den practica. Caribbean Accounting & Tax Consultants N.V. a wordo forma na 1994 pa sr. Reint Roossien y tin un total di 37 empleadonan actualmente. CATC ta duna comerciante consehonan experto ariba tereno di administracion, impuesto, payroll, situacionnan fiscal-huridico en economico den tur ramo di trabao manera construccion, comercio, industria, proyecto, servicio y turismo. CATC tambe tin filialnan na Korsou y Bonaire. Pa mas informacion, bishita nos website: www.catcaruba.com

CALL US
588-2444
560-8494

VIVA NAILS

Spa & Salon Products

Swedish & Facial	Awg 135	Gel Nails	Awg 60
Manicure & Pedicure	Awg 50	Foot Reflexology	Awg 75
Aroma Stone Therapy	Awg 105	Parraffin Foot	Awg 50
Reduction Massage	Awg 375	Kids Mani & Pedi	Awg 35

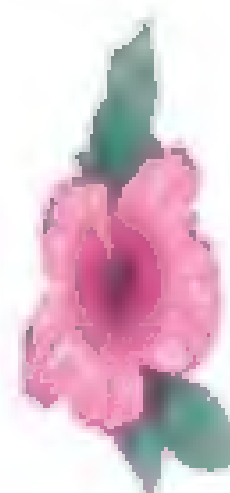
Promotions

Callos Remover / Removedor de callo
Orange massage Oil / Aceite Naranja
Gel Reductor diferente Aromas
Endurecedor para Unjas
Quimica Alemana

Come and Visit Us !!!

Avenida Milo Croes nr 10, Oranjestad, Aruba
vivanailsaruba@hotmail.com

www.vivanailsaruba.com



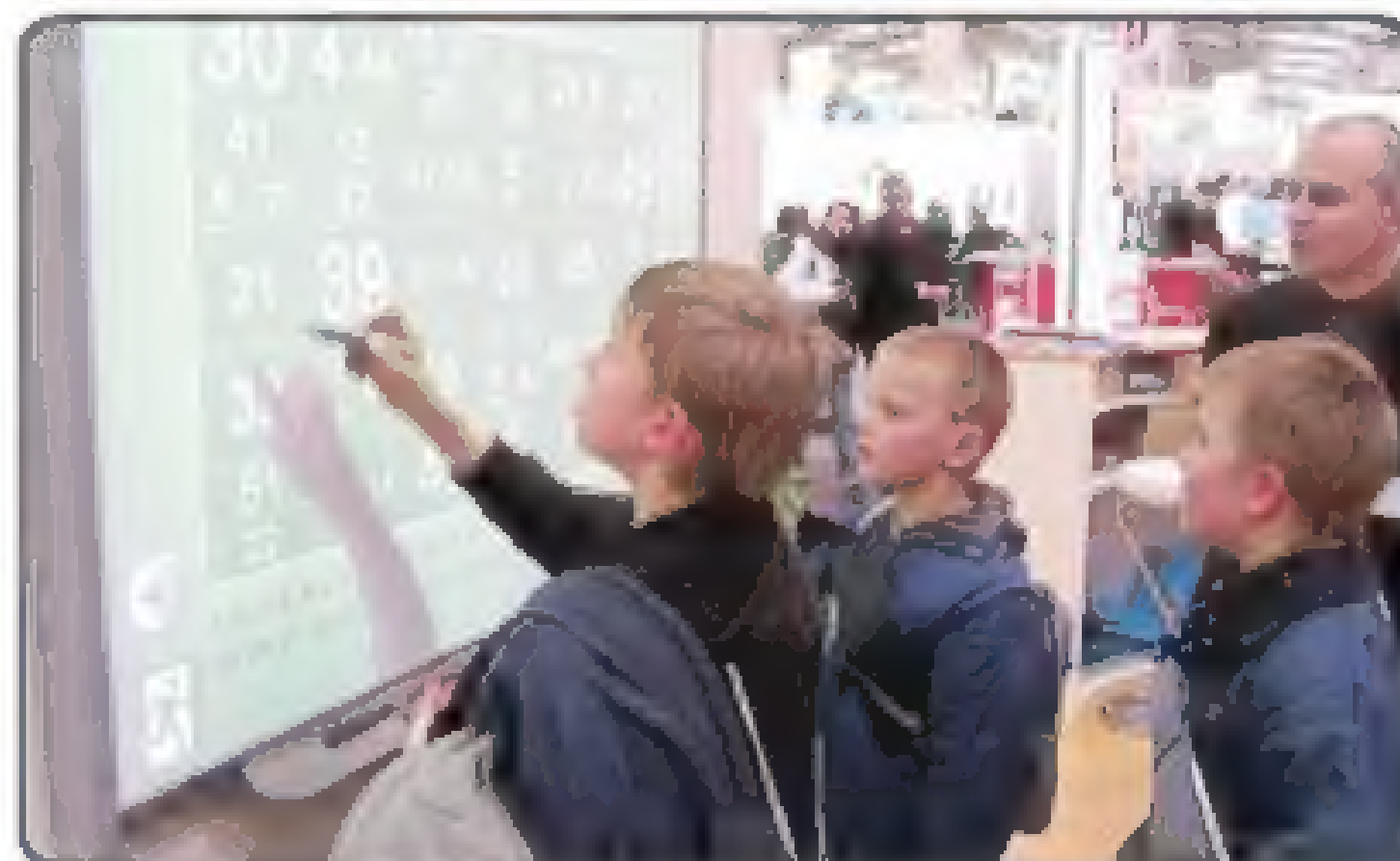
IPA ta introduci Smartboards

E instituto ta trahando continuamente na calidad y innovacion

STA. CRUZ -- Instituto Pedagógico Arubano (IPA) ta habri su año académico 2011-2012 cu varios desaroyo positivo. Den cuadro di e trayecto di cuida di calidad y acreditacion e instituto a implementa diferente proyecto y cambio e año académico aki y ta trahando continuamente na calidad y inovacion. E instituto conoce e año aki varios cambio riba e nivel di e contenido y organizacion di estudio. Banda di esaki IPA ta ampliando su facilidadnan y ta trahando riba e digitalizacion di e instituto. IPA ta cumpli asina cu exigencianan di calidad internacional pa enseñanza superior y ta demostra cu e instituto ta tuma un rol pionero riba areanan di inovacion den enseñanza. Tur esaki ta parti di e projectdossiers di IPA cu sosten financiero di FDA. E instituto conoce

varios desaroyo riba e nivel di facilidadnan y digitalizacion. IPA a haci un avance hopi grandi y positivo cu e implementacion di diferente facilidad y sistemanan digitaliza y moderno pa asina haci e proceso di enseñanza y e procesonan cu ta sostene e organizacion mas eficiente, efectivo y atractivo. Un facilidad cu IPA ta conta cune desde e año académico aki ta borchinan digital "Smartboards". Esakinan ta borchinan super moderno caminda cu por duna presentacion y lesnan interactivo cu hopi ilustracion. E funcionnan di e borchinan "Smartboard" ta hopi amplio y un docente por trece e mundo completo awo den su klas pa asina e alumnonan y studiantenan por explora y siña na un manera hopi atractivo. E borchinan Smartboard conoce un sin fin di funcion y

posibilidad di uso pa les. Na e momento aki IPA ta den e fase di training di e personal riba e conocimiento y habilidad basico y didactico pa por traha cu e Smartboards y ta estimulando e uso bao di e docentenan. Un di dos fase ta implementacion basico di Smartboards den e curiculo pa studiantenan di IPA como futuro maestro por haya e conocimiento y habilidad pa por traha cu e facilidad aki y asina sigui stimula e innovacion den nos enseñanza na Aruba. IPA ta hopi contento cu e desaroyo positivo aki y e instituto lo sigui traha continuamente na calidad y inovacion. Un pabien na e team completo di IPA pa e trabao incansabel y un danki ta bay na tur nos studiantenan y partners den enseñanza pa e cooperacion ricibi den nos trayecto di cuida di calidad y acreditacion.



12 di oktober 2011

Salba un bida y bo ta un heroe

Salba hopi bida diariamente y bo ta un

Enfermero di Eerste Hulp

Dr. Horacio E. Oduber Hospital kier a felicita tur enfermero di Eerste Hulp riba nan dia special y alabes gradici nan pa e trabou duro cu nan ta eherce diariamente.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL



E di 17 World Routes Developments Forum

Aruba Airport Authority N.V. tabata presente na e evento mundial mas grandi den e mundo di transporte y networking aereo

Unda aeropuertonan ta topa cu e aerolineanan



STA. CRUZ -- Aruba Airport Authority N.V. (AAA) a atende ■ di 17 World Routes Developments Forum anual cu a tuma lugar na Berlin, Alemania. Representantenan di AAA cu ■ atende e forum tabata sr. Peter Steinmetz, Chief

Executive Officer y sra. Jo-Anne Arends, Head Airlines Marketing. E conferencia World Routes ■ un evento renombra den e industria di aviacion cu ta marca sigur den ■ kalender di esnan den e sector di aviacion. E evento ta wordo bishita pa mas di

3500 di ehecutivo den e mundo di aviacion y door ■ esnan cu ta tuma decision, incluyendo aerolinea y aeropuertonan rond mundo. E ta un evento anual cu ta cambia ■ localidad mundialmente cu a muestra di ta un oportunidad excelente pa

network y pa desaroya negoshi pa aeropuerto di Aruba den e ultimo 10 añanan. AAA tabatin un itinerario yena cu e asina yama 'one-on-one meetings' cu diferente representante di varios socio aereo existente y potencial, manera KLM, Arkefly, JetBlue American Airlines, AirTran/Southwest, Copa Airlines, TAM, LAN, Air Canada, WestJet, Iberia y British Airways. Durante e conferencia, AAA ■ opera for di ■ kiosko di Schiphol Group den e area di exhibicion principal. Schiphol tambe a organiza un 'industry briefing' y un discusion entre tur aeropuerto unda cu e ta presente (Amsterdam, Eindhoven, New York, Brisbane y Aruba) tocante e desaroyonan recien di e

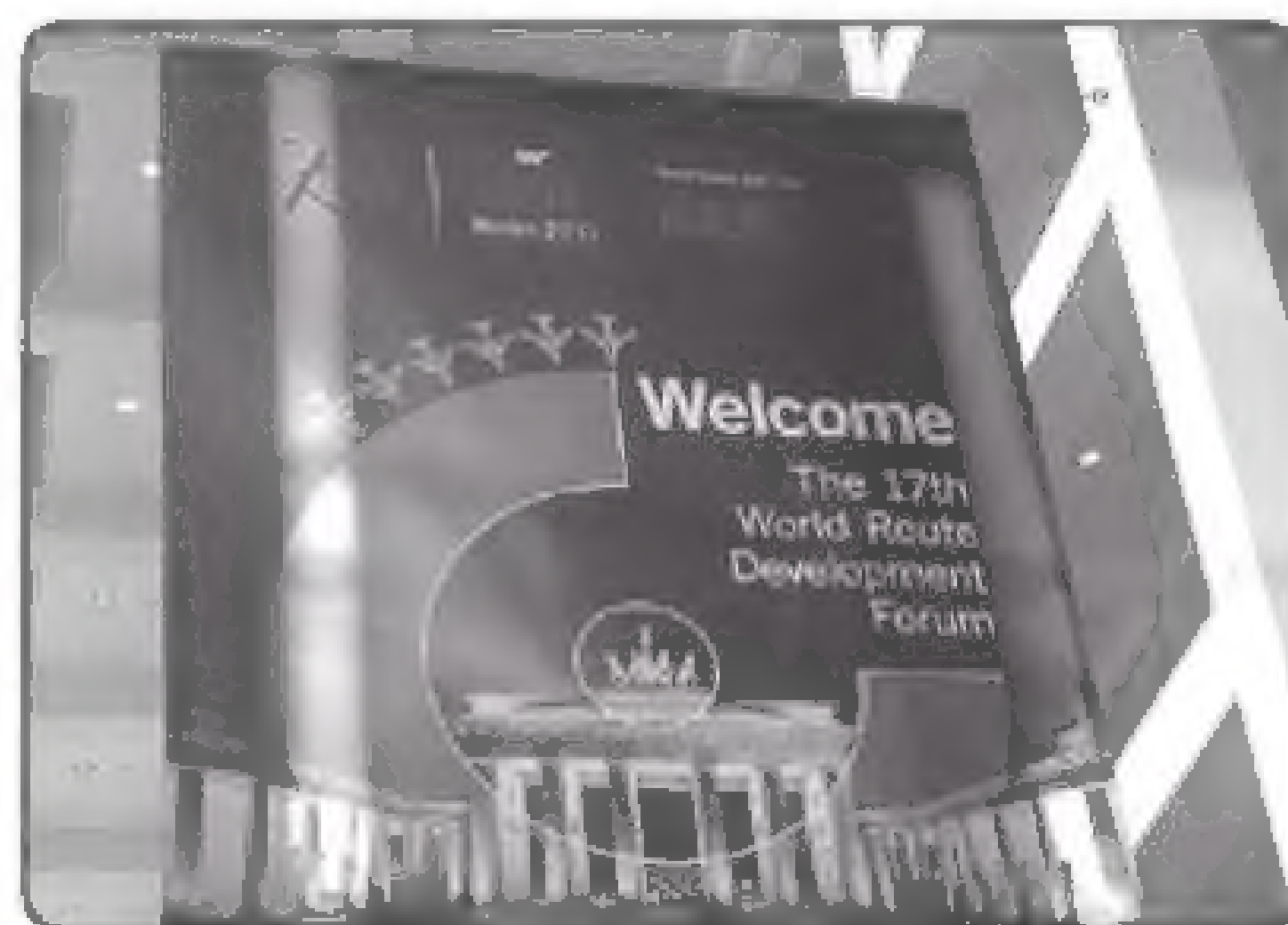
industria. "World Routes ta y tabata e oportunidad perfecto pa aeropuerto di Aruba mantene su network actual y pa habri oportunidadnan nobo pa network cu aerolineanan y otro socionan di ■ industria" segun AAA su CEO, sr. Peter Steinmetz. "Remarcabel e aña aki na e conferencia tabata e crecimiento den oportunidad den ■ Mercado Latino. Nos tabatin combersacionnan positivo y prometedor cu aerolineanan manera Copa, TAM y LAN durante e conferencia y sigur nos lo follow up cu nan den e lunanan na caminda". AAA lo sigui atende tanto e conferencianan di World Routes y Routes Latin America pa duna empuhe na su actividadnan pa network a base anual.

**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**

SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.V.
Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637



Sra. Rachel Kraaivanger, a gradua como logopedista cu su titulo di Bachelor of Health na Cas di Aruba

Den Haag – Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a ricibi na Cas di Aruba sra Rachel Kraaivanger, su partner sr Edmond de Cuba y nan yiu homber Aaron de Cuba. Motibo pa bishita ta e hecho cu Rachel a termina cu exito su estudio di logopedia na Hanze Hogeschool na Groningen. Su titulo di Bachelor of Health ta e clausura di su estudio 4 aña y mey. Su tesis final tabata un investigacion na uso di e "pulse oximeter". Actualmente sra Kraaivanger ta trahando

na un "verzorgingshuis" na Amsterdam y ta val in na Groningen, unda e ta biba

Minister Plenipotenciario sr. Abath y sra Dynia Abath-Muller a haci

entrega di un bunita regalo na sra Rachel Kraaivanger pa cu e la termina su estudio cu exito y a desea Rachel tur clase di exito den su carera como logopedista.



Opinion Publico

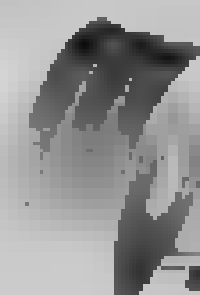
PA RICHARD VISSER TA NORMAL CU TA WARDAR DOS LUNA RIBA UN CITA PA HOSPITAL

Pueblo a tuma nota cu durante conferencia di prensa di gobierno minister Visser a reconoce cu Hospital den un situacion poco tenso. E mandatario a manda busca inspeccion di Hulanda bin haci analisis di algun Departamento di Salubridad Publico, unda a constata un falta di comunicacion. Na su opinion hospital mes mester resolve nan problema y gobierno no por mete sin mas. Pa locual ta trata e director di hospital, esun actual su contrato ta finaliza fin di aña. Minister di Salud Publico a informa cu e Consejo Supervision di Hospital kier bay den un directiva di tres cabez, pa asina reparti e responsabilidadnan. Riba pregunta di prensa cu minister di Salud Publico ta haya cu ta normal cu un pacient mester warda 2 luna haya un cita haci un test, contrario na

por ehempel Colombia cu esaki bo ta yega y haci esaki sin haci cita. E mandatario responsabel pa salud a reacciona cu esaki ta normal ya cu na Colombia esaki ta un "business transaction" contrario cu na Aruba cu tin sistema social di salud. Locual e minister a lubida di bisa ta cu na Aruba tambe ta wordo paga pa haci e testnan y esaki ta ser haci door di AZV. Kier meen locual minister a trece dilanti no completamente berdad. Ta responsabilidad di e minister pa percura pa pueblo ta wordo atendi, tur luna e trahador y doño di trabao ta paga casi 10% AZV. Sigur cu si ta trata minister Visser o persona cerca di dje, e si lo no acepta sin mas pa warda 2 luna pa haya un cita pa haci un test. Y asina por bin cu mas ehempel unda cu pueblo mester warda lunanan largo pa haya un cita cu un especialista.

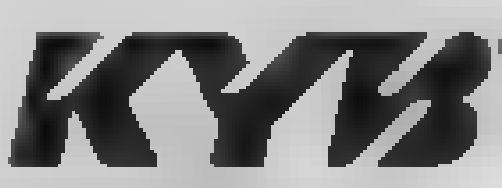
Cambio den prijs di productonan petrolero

STA. CRUZ -- Entrante diarazon 12 Oktober 2011 lo tin un cambio den prijs di diferente producto petrolero. E prijs nobo pa gasolin unleaded-premium lo ta 227.0 cent pa liter, un rebaho di 8.0 cent. E prijs di diesel LS lo ta 204.4 cen pa liter, un rebaho di 0.3 cent pa liter. Pa loke prijs di kerosin esaki lo bira 199.9 cen pa liter, ta representa un rebaho di 2.3 cen pa liter. Minister di Asunto Economico, Cultura y Asunto Social y Cultura ta informa cu ta mantene e reduccion di tarificanan di accijns cu a ser haci pa absorba e aumento di prijs di periodo Mei 2007. E prijsnan nobo ta inclui e suma di BBO.




JR AUTOCENTER N.V.

SHOCKTOBER



KYB
World Class Shocks & Struts




MONROE
THE WORLD'S BEST SHOCK ABSORBERS

25%

OFF ON SHOCK ABSORBERS!

Hyundai Getz
Hyundai Atos 97-on
Susuki Ignis
Susuki Alto

Kia Picanto
Toyota Hilux 2004-up
& Much More!!

Available at JR Macuarima 585-4944 |  jrautocenteraruba

NOTICIANAN POLICIAL

Hoben secuestra pa dos dia

STA. CRUZ -- Dialuna pa 1:33, segun denunciante, tres homber tin su sobrino ya dos dia cerca nan. Polis a bay na e ex-hotel La Fayette unda un homber ■ sinta ta warda riba nan, pa mustanan su sobrino cu for di diabierna ta keda den vecindario. Na e sitio, e homber a mostra polis un apartamento, cu ta dilanti di ■ hotel. Polis a bati na porta y un homber ■ contesta. Polis ■ puntra pa e hoben yama ■, kende a cana yega y a identifica su mes como K. Polis a puntra pa e bay cu su omo, ya cu e ta menor di edad. E mucha ■ bay cas cu su omo.

Mama a denuncia cu su yiu menor di edad a bay for di cas

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 6:10, polis a bay ■ un cas na Pos Chikito, unda mama di ■ mucha muher di 13 aña tabata warda riba nan. Na yegada e mama a bisa cu e mucha homber ■ di 15 aña for di diasabra a busca su yiu muher ■ M.S. 13 aña y ■ bay cune. E mama na un cas na Sabana Basora, unda ■ ruman homber di M ■ naci na Aruba di 15 aña ta biba. Polis a papia cu ■ ruman homber di M.M., kende ■ declara cu ■ ta keda na cas di su wela na Madiki. Polis ■ bay na Pos Chikito Complex unda mama di ■ M. ta biba. Na yegada e mama a bisa ■ M.M. ta hoben y e no tin contacto cune y e ta keda cerca su wela. Polis ■ conseha ■ mama di e mucha muher di 13 aña, pa den oranan di mainta ■ tuma contacto cu J.Z. ■ Diadomingo pa 18:55 e mucha M.S. di 13 aña y e mucha homber M.M. di 15 aña a bay warda di polis y a bisa cu nan ■ bay for di cas y cu nan ta wordo busca. Polis ■ papia cu M. ■ y el'a bisa cu ta su idea pa bay for di cas, como cu e ta wordo maltrata pa su padrestro. El'a topa cu su amigo ■ un dia prome anochi y nan dos a cana bay direccion ■ Madiki. E mucha muher ■ bisa polis ■ nan a drumi den un boto na altura ■ un supermercado y den oranan di mainta nan ■ bay strand. E mayornan a declara cu nan ta di acuerdo cu e hobennan tin relacion cu otro. E mama di e mucha muher a bisa cu ■ mes ta bay busca ■ mucha homber trece su cas y hibe bek. Segun e mama e mucha muher a bira onbeschoft y no kier yuda den cas. E hobennan a bisa cu nan ta yuda, pero cu e mucha muher tin problema cu su padrestro y e no ta di acuerdo cu ■ ta wordo maltrata. Polis a scual tur dos pisa y a mandanan e departamento concerni.

Tata alcoholista ta duna su famia un bida insoportabel

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 16:40 ■ muher A. casa cu F. ■ bay warda cu su dos yiu muhernan y polis ■ mira cu un di e muchanan tabata yora. E muher ■ bisa polis cu su casa R.F. a maltrata su yunan. El'a bisa cu su casa ta un alcoholista y ■ falta placa pa compra alcohol. El'a bisa cu e ta baha su rabia riba su famia. E dia el'a reacciona di maltrata su famia. E yiu muher di 15 aña a perde bus y R.F. sin puntra nada a cuminsa maltrat'e. El'a declara cu su yiu ta un pacient ■ asma y ta tuma remedi pa esey. El'a bisa polis cu el'a duna keho caba contra ■ casa. El'a bisa polis cu e ta fada di ■ casa y cu cada biaha su yunan ta wordo maltrata. Tur biaha R.F. ta menaz'e cu morto. El'a bise ■ den cualkier dia e ta drumi, e ta mate. Polis a bay cune ■ su cas pa e busca su pertenencia y e departamento concerni lo percura pa e haya un solucion. Ora cu e yiu chikito ■ tende cu nan mester bay cas un rato, el'a cuminsa grita histerico, como cu e ta pensa cu e tata lo bahnan. Polis a bisa e muher pa e bay Centro Medico pa e busca un declaracion.

Homber burachi drumi den auto

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 7:34 informacion a drenta cu tin un chauffeur drumi den un pickup riba e caminda ■ santo cu ta bay Huan Zhan. Na yegada polis a topa cu e pickup cu e motor cendi, radio ta toca duro mientras cu e chauffeur R.H. naci na Aruba di 27 aña ta na soño. Polis a purba lante varios biaha, pero sin resultado. Polis ■ cera e auto y a kita e yabi. Despues ■ varios intento ■ chauffeur R.H. a lanta for ■ soño y a bira onbeschoft contra ■ polis y no kier baha for ■ auto. Polis mester a sake for di ■ auto y bringa cune pa pone den boer. El'a keda deteni y cera.

Muher a bay cu yabi di apartamento

STA. CRUZ -- Diadomingo polis ■ bay na un cas den Anglostraat, ■ duna asistencia. Na yegada e homber B.S. ■ declara cu e muher yama R. naci na Santo Domingo, sin cu e sa ■ huer un apartamento cu tres muher Dominicano ilegal. E muher a sali for di e apartamento y a lague bashi. E no ■ entrega e yabi y a laga un recibo di coriente atras di 800 florin. E homber no sa na unda e muher ta keda. El'a bisa cu su amiga lo averigua unda e ta keda y despues nan lo yama warda.

Ilegalnan deteni cu a drenta cu boto

STA. CRUZ -- Diadomingo ■ 9:30 a drenta informacion cu lo tin yegada di un cantidad di persona ilegal y droga riba rif. Relaciona cu esaki, polis ■ bay y a resulta cu Kustwacht a persigui un boto y esaki ■ bay paga riba rif, cu cuatro persona abordo. A resulta cu e boto tabata tin persona ilegal abordo y ademas ■ sospecha cu nan ta haci negoshi di droga y ■ arma. Tur cuatro persona ■ keda deteni y hiba Kustwacht pa sigui cu e investigacion. Tambe ■ pidi presencia ■ e cacho di droga ■ polis y buzo cu ta haci investigacion den lama, ■ mira si nan a benta droga den lama. A nstra den lama, pero no a haya nada.

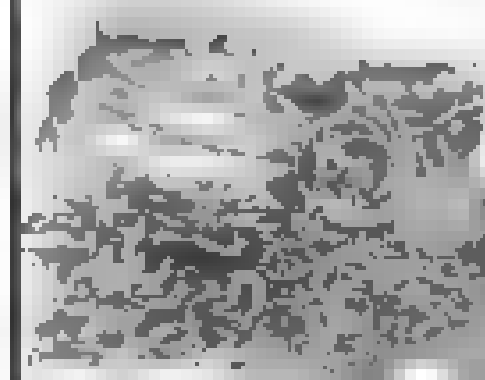
Yiu drogadicto a destrui cas di su mama

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 19:55 polis ■ bay na un cas na Noord Cura Cabay, unda laldronan tabata hortando den e cas. Na yegada polis ■ constata cu ■ cas ta completamente destrui y tur cos ta bruha. Polis a bolbe bay pa 21:25 na e cas y a resulta ■ ■ mama tabata ■ e sitio. El'a bisa polis cu yiu homber D.S.K. a destrui ■ cas. E yiu ta adicto na droga y tin problema siquiatrico. Polis a hiba e mama warda ■ polis ■ San Nicolas pa e duna keho.

Homber ta debe anciana y tin problema pa paga bek

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 17:30 e homber J.P.G. a bay warda ■ San Nicolas y bisa cu e muher A.L.A. ta molest'e. El'a pidi intermediacion. Polis a bay ■ cas di A.L.A. y a resulta cu ■ no tabata na cas. Polis a papia cu ne na telefon y el'a bisa cu e tin 77 aña y e conoce e homber J.P.G. dos aña caba. El'a bisa cu G. ta traha como guardia na un casino. Polis a bay na e casino y a papia cu e homber ■ kende a bisa cu A.L.A. ta conoci den casino ■ a bisa cu G. ■ presta e 2000 florin for di A.L.A. y no kier paga bek. Polis a papa J.P.G. y el'a bisa cu enberdad ■ debe A.L.A. di placa y ■ lo bay presta e placa ■ e pague bek, pa evita problema.

Nos ta paga Afl. 70.- pa gram di oro 100%



Quick Cash
COMPRA Y VENTA

Nos ta compra tur clase di ORO
Y PAGABO MESORA!!

Habri di dialuna pa diasabra
for di 10am pa 7pm

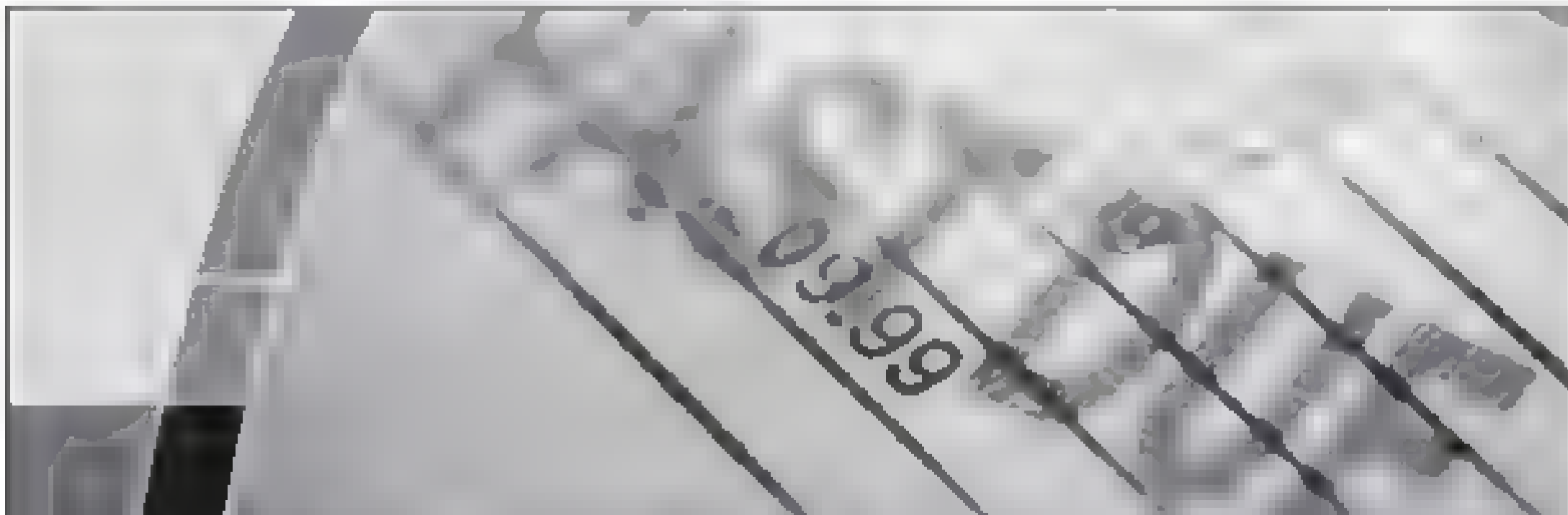


Situa na C-JAM Sta. Cruz, Jucuri 66 - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com

MAL TEMPO A PONE HENDE SPANTA



STA CRUZ -- Ayera mainta ta hopi hende ■ spanta ora nan ■ mira un mal tempo ta cerando E incidente na Noord ora un style di mini tornado ■ baha y causa destruccion, ainda ta fresco den memoria Lamper a corta mahos un paar di biaha pero afortunadamente e tempo finalmente ■ desaparece sin haci daño alguno



CORIENTE TA INDISPENSABEL

Pa por garantisa suministro permanente den coriente, ta necesario pa nos clientenan paga nan recibo na tempo. Ultimo dia pa paga bo recibo di luna di Augustus 2011 ■ ta:

» diabierna, 14 di oktober 2011 «

Clientenan cu no paga nan recibo prome cu ■ fecha aki, ta core riesgo cu e percela por wordo desconecta.

Tene cuenta cu pagonan via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

ELMAR ta conta cu bo sosten, pa nos por sigui garantisa suministro di coriente continuo y di calidad.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via info@elmar.aw

Mariniers ta drechando Zoutman Toren



STA CRUZ – Riba peticion di Minister Presidente di Aruba, Mike Eman mariniershan ■ Marinierskazerne Savaneta lo duna Zoutman Toren na Playa un fachada nobo cu verfmento E toren, cu tambe ta wordo yama 'Koning Wilhelm III toren' ta un 'eyecatcher' prominente di Aruba

TA HUUR - FOR RENT

Espacio comercial na **Sta. Cruz 36**. Situa Ariba caminda principal ■ Sta. Cruz net dilanti entrada principal pa Misa di Sta Cruz. Cu bon Parkeerplaats. Bon pa Beauty Salon, oficina, tienda of cualkier negoshi Ta huur completo of mitad Tin espacio di **Afl. 650.00/Afl. 1100.00/Afl. 1500.00 mensual**. Pa informacion yama **739-0101 Ecro Real Estate**



Siman di prevencion contra candela di Hospital ta cera cu broche di oro

“Aruba’s 1st Safety and Security Conference” ta tuma lugar dia 13 y 14 di Oktober

STA CRUZ -- Internacionalmente ta celebra siman di prevencion contra candela ■ siman aki y alavez ■ Team di Calamidad di Dr. Horacio E. Oduber Hospital recorda nan prome lustro di existencia. Den cuadro di esaki a dicidi pa organiza e “Aruba’s 1st Safety and Security Conference” riba 13 y 14 di Oktober proximo na Aruba Renaissance Convention Center. Mirando cu di pa dia e atencion y necesidad pa seguridad den organizacionnan na Aruba ta subiendo, Hospital conhuntamente cu ■ team di Calamidad ■ tuma ■ iniciativa pa organiza e “Aruba’s 1st Safety and Security Conference” akinan na Aruba. Lo tin oradornan di Merca, Hulanda, Peru, Korsou y Aruba. Nan lo toca temanan manera seguridad den bo ambiente di trabao y tambe den areanan publico. Tambe lo papia tocante ■ responsabilidad y debernan di un Team di calamidad y kico ■ ta significa pa ta un voluntario di un Team asina. No por keda sin menciona cu lo pone atencion riba con pa coordina e plan di emergencia di bo organizacion cu e plan di emergencia di Aruba. Ainda tin algun lugar habri pa interesadonan asina ta no perde e gran oportunidad aki y inscribi pa e “Aruba’s 1st Safety and Security Conference” cu un costo di solamente \$100.= pa persona.

Pa mas informacion acudi e website di Hospital www.arubahospital.com na unda por “download” e formulario di inscripcion y mira e programa completo

di e conferencia aki. Tambe por yama 593 9236ypidi pa Rachelle Roos of manda un

e-mail na safetyandsecurityconf2011@hotmail.com.

NISSAN TIIDA
COOL AND SUPER SMOOTHTM

FITS YOUR WORLD.



4C 30,900
SEDAN 29,900

TIIDA-ME.COM



SHIFT_the way you move

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877 • www.nissan.aw



Awe reunion importante di FLOA

Awe ta un dia grandi pa cada un di nos, pasobra awe nos lo bay tuma un decision hopi importante pa cu nos futuro y prosperidad laboral. Pa es motibo aki nos kier ■ trece na boso atencion un paar di puntonan pa haci un bon evaluacion y duna boso sosten na e sindicato cu realmente lo representa boso dignamente y lo traha pa un desaroyo husto y balanza, pero principalmente lo defende boso derechonan y

responsabilidadnan - F.L.O.A. ■ especificamente pa e comunidad laboral di aeropuerto so, esaki ta garantiza nos un mihor representacion na tur momento - F.L.O.A. no ta un persona so cu ta haci y deshaci manera e ta haya ta bon, sino un directiva cu ta consisti di miembronan cu ta maneha segun e statuto basa riba democracia y consulto continuo cu su miembronan - F.L.O.A. ta transparente, atraves

di nos website (flood.webs.com) nos miembronan tin acceso completo na tur informacion di maneho di e sindicato. Prome cu F.L.O.A. ■ lanta oficialmente como un sindicato ya caba nos ■ publica nos prome relato financiero - Ningun integrante di e directiva no por tuma ningun decision pa cu F.L.O.A. riba su mes, esaki ta pa garantiza cu ningun integrante lo por atende un reunion riba su mes y representa F.L.O.A.

- F.L.O.A. nunca ■ y nunca lo manipule ningun trahador pa bira of keda miembro, peor ainda cu mentira y promesa falso. Coleganan nos tin cu puntra STA na unda e relato financieronan di aña 2009, 2010 y 2011 ■ keda, pero tene cuidao pa nos no wordo geroyeer ■ Ban haci un rekensommetje. Pone cu STA tin 100 miembro (den e ultimo aña nan cu ■ pasa tabata mas), pa luna STA ta ricibi na miembrecia (100 miembro x AWG. 20,-) AWG. 2000,- Pa aña nan ta ricibi (12 x AWG. 2000,-) AWG. 24000,- AAA su contribucion pa aña ta AWG. 15000,- cu un posibilidad pa wordo aumenta cu AWG. 10000,- pero ban laga esaki afo un rato STA ta ricibi pa aña na AAA sol! AWG. 39000,- STA ta ■ representante pa ■ ultimo 8 añanan, dus (8 x AWG. 39000,-) = AWG. 312000,- Ban waak kico nos a haya ■ cambio No mas indexering (nos

■ keda atras mas ■ menos 17%), ningun adelanto den vakantie uitkering, trahadornan di dia ??? Ahn! Nos tin cu admiti ■ cu STA tabata parti un ham y un galiña den December, awor ta un ham so, pero e ta un ham henter sil pa tur su miembronan. Porta e entrada no ta yegall Na e otro miembronan di directiva di STA, aunke boso no ta legalmente instala segun boso propio statuto, boso no ta kere cu e miembronan incluyendo boso merece un relato financiero anualmente pa sa na unda e sumanan aki a y ta bay? Cuanto biaha STA a inverti den boso desaroyo den e ultimo 3 aña nan? Corda cu ta AWG. 15000,- pa aña AAA ta contribui pa boso desaroyoll

Coleganan, ta basta di manipulacion y probechonan personal sin escrupulo y ban conhuntamente traha pa un mihor futuro pa nos tur!!!

The Promenade

RESTAURANT

Where dining is an Experience to Remember

EVERY NIGHT Appetizer Night

Our famous All-You-Can-Eat Appetizer Specialties with more than 25 items ■ choose from!!

Menu A-La-Carte also available.

Sunday Brunch

All-You-Can-Eat with free mimosa champagne and more than 30 delicious items to choose from!! - Live Music



Catering & Special Occasions Services

We can offer catering for all occasions. At the restaurant or at your home.

With attractive menu's at prices you decide for: Weddings - Confirmation - Birthday parties

Office parties - Snack parties - Take away - or other -

Sun Plaza, L.G. Smith Blvd. 160
Reservations: (297) 583-8899

Open from: 5:30 pm - 10:30 pm

Sunday from 11:00 am - 3:00 pm

Closed on Mondays

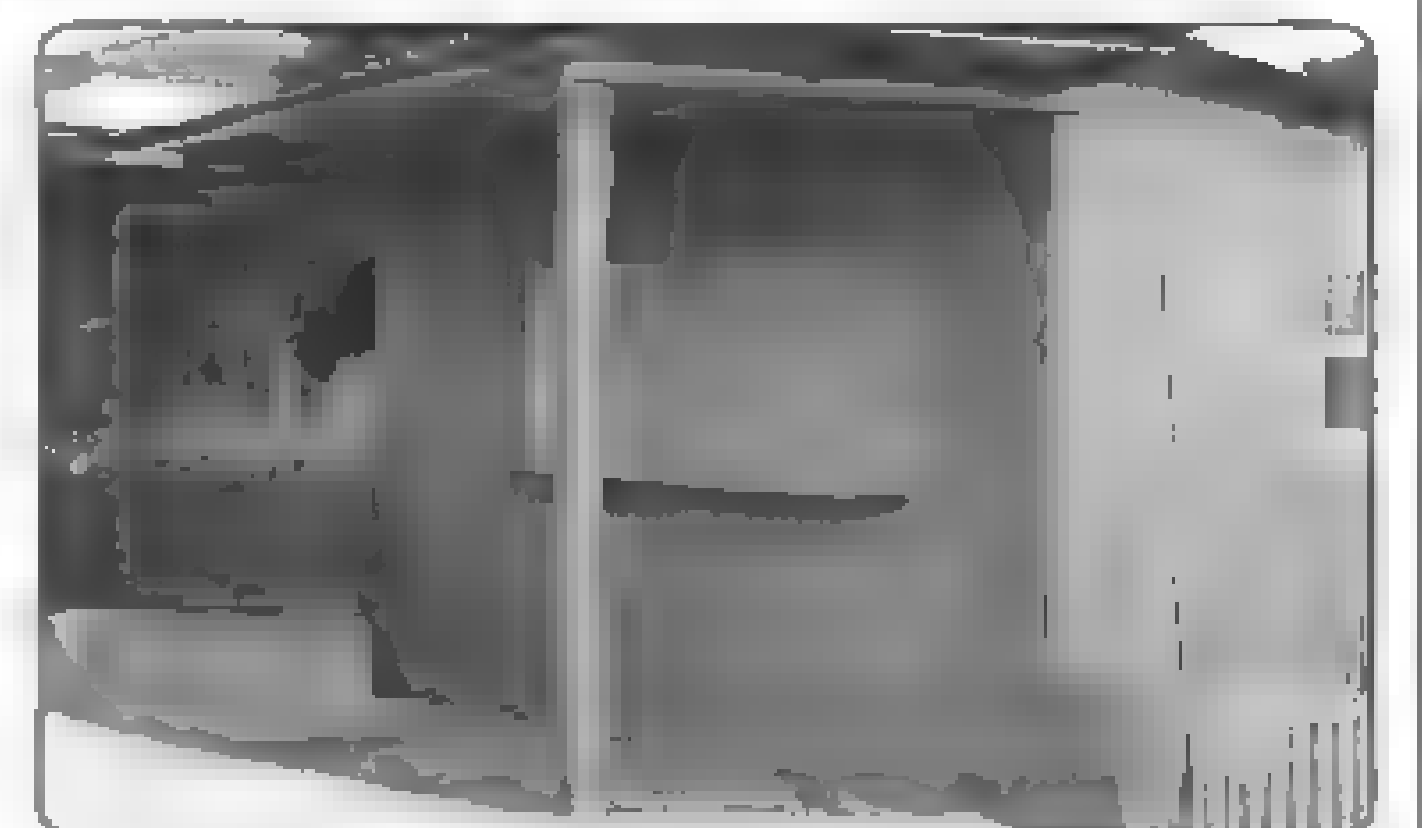
www.promenadearuba.com

promenade@setanet.aw



TA HUUR - FOR RENT

Ta huur un snack bon ubica na Sta. Cruz 36. Situa net na entrada/salida di dos school, Colegio San Hose y Maria School. Caminda ta wordo trafica desde mainta te anochi Afl. 750.00 mensual Pa informacion, yama 739-0101 Ecro Real Estate



Asociacion lo tin hopi beneficio, specialmente pa logra mas internacionalmente

Camaranan di Comercio y Industria di Caribe Hulandes ta uni forza



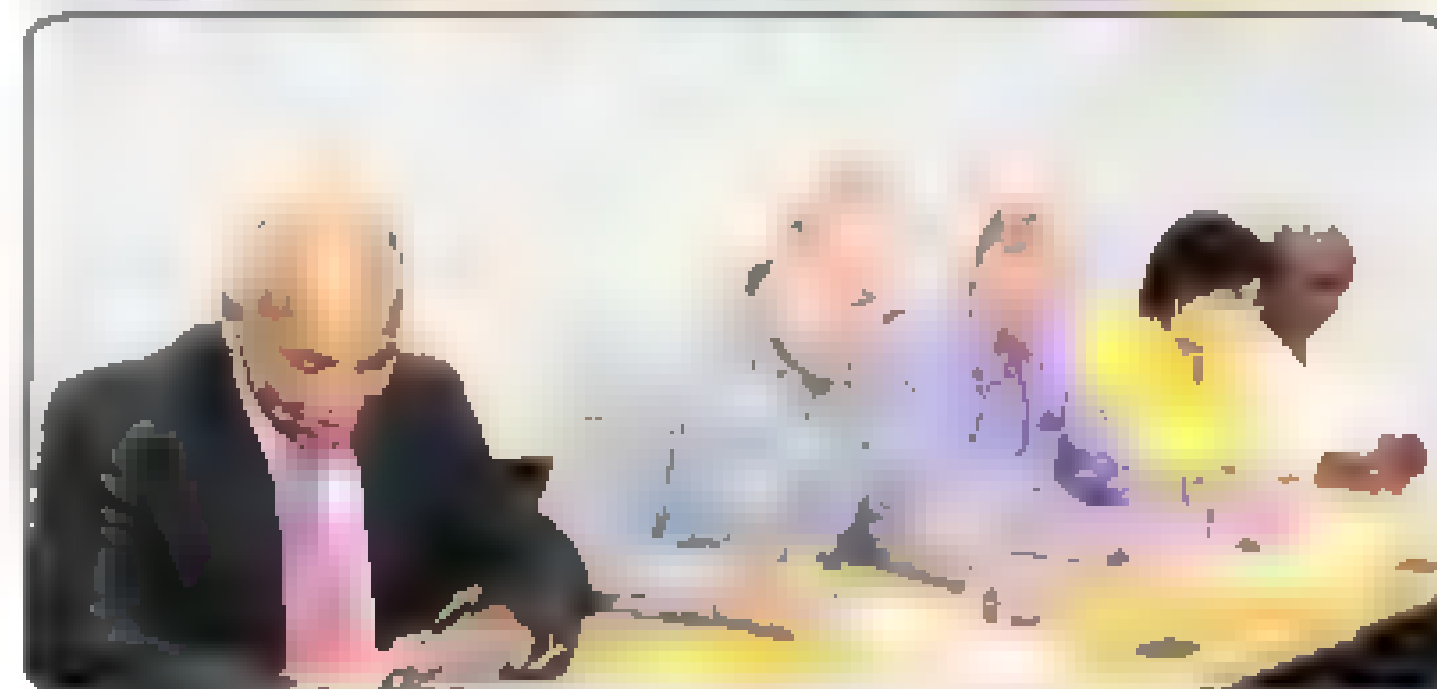
STA CRUZ -- Despues di pa algun tempo tabata discuti e fundacion di un asociacion, ■ cinco Camaranan ■ Comercio di Caribe Hulandes a establece "The Association of Dutch Caribbean Chambers of Commerce & Industry" durante un ceremonia oficial na Aruba diabierna ultimo. E miembronan ■ e asociacion ■ e Camara di Comercio di Aruba, Bonaire, Corsou, St. Maarten, Saba y St. Eustatius. Cada isla miembro ta scoge un representante pa forma parti di e directiva. E necesidad pa bon cooperacion y pa explora beneficionan mutuo a conduci na establecimiento

di "The Association of Dutch Caribbean Chambers of Commerce & Industry". Semper e Camaranan di Comercio di Aruba y Antiyas Hulandes tabatin un bon relacion cu otro y tabata traha hunto riba varios tereno entre otro pa mantencion di registro di nan miembronan. Algun tempo pasa e conversacionnan ■ cuminsa pa crea un cooperacion structura y formal entre e seis islanan den Caribe Hulandes. Despues di 10-10-10, e situacion pa tur e islanan, menos Aruba, a cambia y no tabatin un base legal di cooperacion mas. Ta door di ■ situacion nobo aki, Camara di Comercio di Aruba ■ opta pa sigui

traha riba e idea pa funda un asociacion pa mantene e cooperacion di semper. Door cu tur e islanan a bira sea pais of tin relacion directo cu Hulanda, tur tin un hunsdicion diferente awendia. Pero asina masha importante pa keda traha hunto, specialmente riba asunto cu ta trata Reino Hulandes y Union Europeo. Un cooperacion manera The Association of Dutch Caribbean Chambers of Commerce & Industry ta importante por ehempel den caso cu mester haci un peticion special pa participa na ricibi fondo for di Union Europeo. E asociacion nobo lo representa tur 5 Camara di Comercio y lo por haci un peticion

asina aki conhuntamente. Intercambio di informacion di desaroyonan den cada pais y con esakinan ta beneficia comercio y haci negoshi en general na cada pais ta un di e factornan importante pa ■ miembronan di e asociacion nobo.

A probecha cu tur e representantenan di Camara di Comercio di Caribe Hulandes tabata presente pa e Business Dinner Meeting di Kvk Aruba fin di siman cu a pasa, pa funda e asociacion dilanti notario.



NEW

LEMONADE ORIGINAL

PURE, NATURAL TASTE

Contains no artificial colors or flavors

LEMONADE WILD BERRY

MONTEREY RANCH CHICKEN SANDWICH

MONTEREY RANCH CRISPY CHICKEN SANDWICH

TENDER, CHICKEN BREAST

Our crispy chicken fillet contains all-white meat

You Know When It's Real.

Den Dutch Caribbean Pony League Tournament

Trai Seru Apna ta gana di Travel Team Vanddis cu e score di 7 pa 0



STA. CRUZ -- E prome entre e dos teamnan di wega mainta cu a bay Curacao cu ta Trai Seru

Apna y Travel Team Vanddis, tawata Trai Seru cu a bai cu e victoria. E pitcher habridor pa Sijamani Boekhoudt y a bay tres inning y despues a drenta Brayen Bigiel, y pa Travel Team Vanddis a picha Denzel Gregg y Jurden D'arnault cu a purba di para e muchanan di Trai Seru cu a bati basta hit y a anota e total di 7 careda. Hitnan di Trai Seru a bini dor di Jerson Domatilda 2-3, Dradon Evelina 2-3, Raylison Bentura 2-3. Pa Travel

Team Vanddis tawata Shurvently Daal 1-2, Denzel Gregg 1-2. Di dos wega a bai entre Bonaire Baseball Foundation y Refineria Isla St. Maria Curacao, aki e muchanan di Bonaire ta sorpnde e muchanan di Curacao y cu bai cu e victoria di 4 pa 2. Pitcher ganador a resulta Jonathan Willems y e perdedor tawata Terick Martis. Hitnan di e equipo di Bonaire a bini dor di Zaino Henriquez 1-2, Jonathan Willems 1-1. Pa Refineria Isla tawata Aldrick de Jong cu a bati un solo hit 1-3. E ultimo wega pa e prome dia a bai entre e dos equiponan di cas mes,

di Aruba cu ta e team di Criollitos Aruba y e equipo di Braves Aruba, aki e muchanan di Criollitos a gana cu e score di 3-0 di Braves. Pitcher ganador tawata Orvin Koolman y e perdedor tawata Jordan Rangel. Hitnan pa Aruba Criollitos a bini dor di Albert AJ Pop 1-2, Gillian Wernet 1-3 y Jorge Vrolijk 2-2. Pa Braves tawata Shannon Folkes cu a bati e unico hit 1-2. Tur e weganan a tuma lugar na Stadion Nadi Croes y Crismo Angela y e muchanan a encanta nan mes hungando den e jerba artificial y a haschugadanan espectacular.



ARUBA INTERNATIONAL BIKE WEEK MUSIC FEST 2011

October 29	Bike Wash Show with DJ Genie
October 30	TBS Brassband & Tsunami Superdancers & Popcorn Dancers Classic Car & Bike Show
October 31	Dushi Band & DJ Chando Collina Halloween Masked Party
November 1	Karaoke Nite cu Giovanni Trim Pachangeros
November 2	D'-licious
November 4	Honey Pot
November 5	Primo Bandits

Day Ticket*
AWG. 5,00

Ticket solamente na porta
(*Ta cobra dia cu tin BANDA)

**Daily: Music, Foodcourt,
Bar, Merchandise
& Lots of Fun!**





Kerekentenchi party Explosion

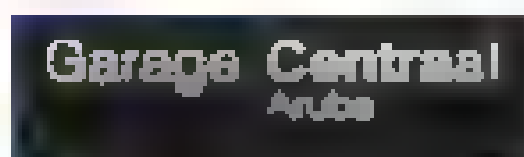
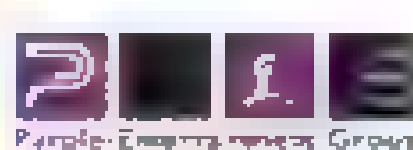
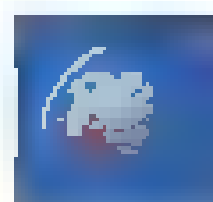
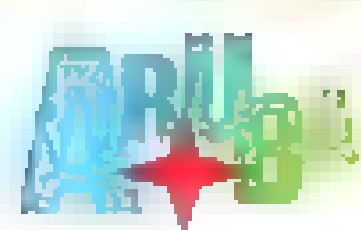
Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yiu cumpleaños?

Tio lo hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable

Loke bo desea nos ta hasie un realidad. Pa info jama nos na 567-9696 of email na kerekentenchi@live.com

Of wak nos riba Facebook: Kerekentenchi



Aruba Say's "Masha Danki"



STA. CRUZ -- Mr. Franco and Mrs. Armida Montecalvo were recently honored as distinguished visitors due to their 10th to 20th consecutive visits to Aruba. The symbolic honorary title is presented in the name of the Minister of Tourism as a token of appreciation. Ms. Darlene S. de Cuba representing the Aruba Tourism Authority and Ms. Yvette Tromp of Concierge/Wedding Coordinator conducted the ceremony held at Playa Linda Beach Resort. Franco and Armida stayed for the past ten consecutive years for 6 weeks at Playa Linda Beach Resort followed by two more weeks at Sailboard Vacations, where they have made many friends, not just other tourists, but also with locals. Photography is one of Franco's passions and he takes many pictures his stay on our beautiful island to show to his friends and family back home in New York, or when they are back in Italy, where he is originally from. Pictures

of the resort, all the people they have met throughout the years and our beautiful nature are moments to be captured. According to Armida Franco likes to entertain, he has a talent for singing, dancing and having fun! Karaoke is one of his favorite activities at the resort and also at Casa Tua Barcelona you will find him dancing and singing, entertaining the crowd. Armida fell in love with Aruba the first time they visited. Not only because of the weather and because the island is located out of the "hurricane belt" but mostly because of the friendly people they have met, the Aruban and Dutch citizens. It was love at first sight, when they first visited Playa Linda Beach Resort and they have returned year after year, for the past ten years. Armida told us "Aruba is a small Caribbean Island with many conveniences like good doctors, and a good hospital." Franco's words before going back to the beach were: "I love life, I love Aruba!"



Menos di 48 ora falta pa e temporada oficial di Fin di Aña cuminsá!

Pasco y aña nobo den porta... cu NA DREMPEL DI FIN DI AÑA na MAGIC

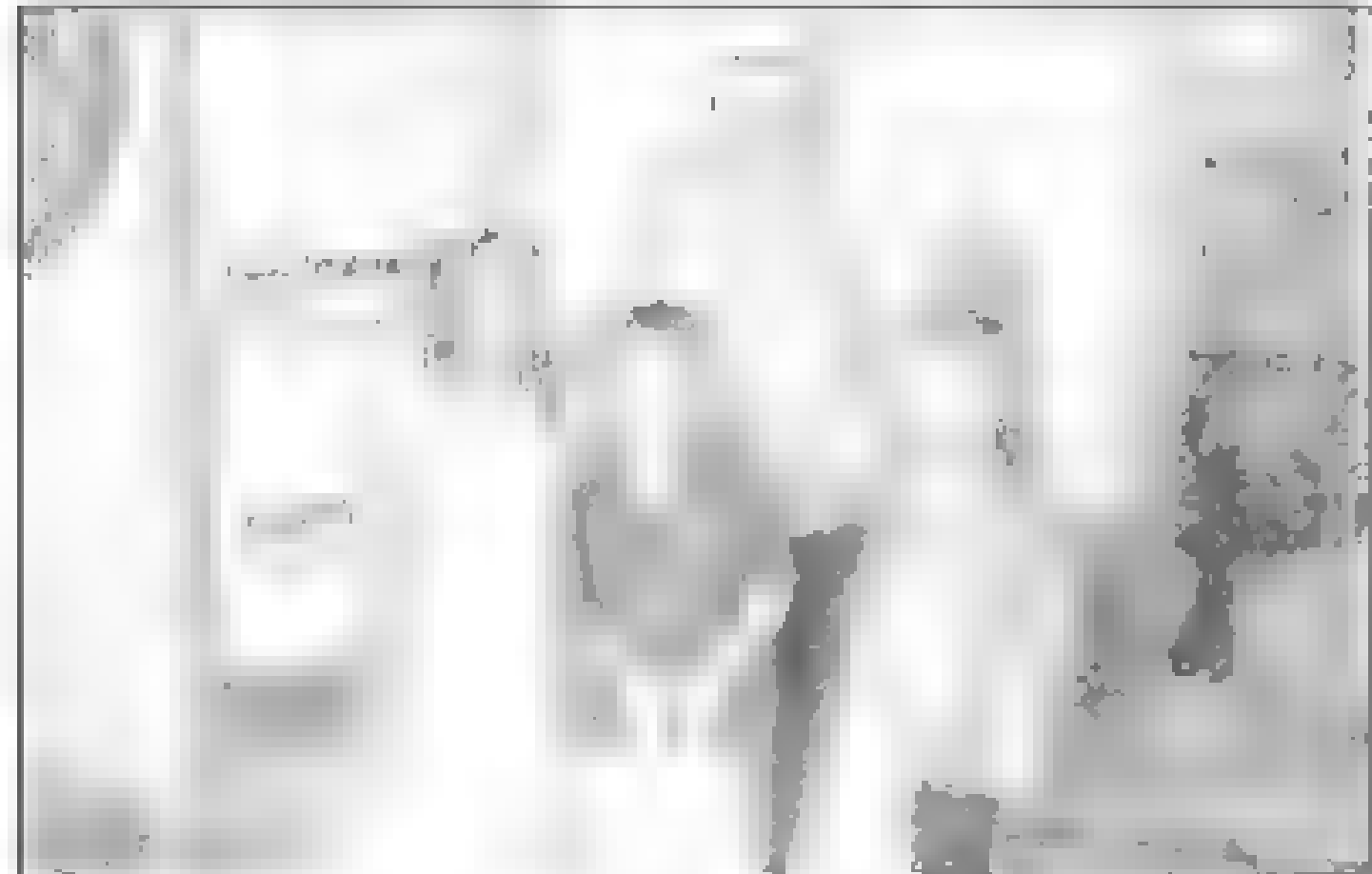


STA. CRUZ -- Dianan ta sigui core, oranan ta sigui cana, trabao nan ta full swing pa asina Diabierna awor e temporada oficial di Fin di Aña cuminsá. NA DREMPEL di FIN DI AÑA ta start sali Diabierna 14 di Oktober. Esaki ta e dia cu nos estudiante- y Arubianonan den exterior ta spera pa yega. Nos amigonan comerciantenan ta prepara nan vitrinanan, bisñanan ta cuminsá verf nan cas, tantanan preperando ayaca. E temporada mas dushi di aña, un temporada di paz, union y amor. Abo ta cla pa sinti e holor di e kerstboom? Of ora gruponan di gaita terminando nan repertorio sin lubida e Na Drempele Mobile cu ta ser preparapara nos basketnan regala. Un ambiente unico, e sentimento aki cu unicamente na MAGIC ta brindabo y nos ta cla pa comparti'e cu henter e pueblo di Aruba. "Cada aña e ta un emocion nobo" asina e presentador y creador di Na Drempele di fin di aña Erin Croes a menciona. "Tur aña emocion ta nobo y diferente, e mesun alegria y e mesun dedicacion nos ta pone, ta mescos ora bo tey haci

aña". Erin a sigui splica, "asina mi ta sinti'e". Na Drempele di fin di aña ta un baby cu a nace 23 aña pasa y a crece bira parti di un gran familia Arubano. Diabierna abo ta invita pa bin celebra cu nos e di 23 temporada di Na Drempele. Fin di Aña Ya caba for di 6'or pa 7'orpm bo por bin brinda cu nos aki na Magic ya lo tin cerbez Balashi Y Coca Cola pa cuminsá cu e celebracion, pa 6:30 lo tin presentacion di e grupo Los Sobrinitos, sigui pa e damanan di Las Unicas. Gaita Sensacionales lo zonanan musica, sigui cu e exitante ritmo di Gaita Exitante, pa despues e ambiente continua cu Arugaldo y cera e anochi nos ta haya e presentacion di Grupo Betico. Ta hopi cos nobo cu Na Drempele di Fin di Aña ta bin cune pa su fiel oyentenan, entrenan un seccion special dedica na nos Aruba den cuadro di celebracion di 25 aña di Status Aparte cu ta un quiz show yama "Arubanita" cu ta ser presenta pa Addonsito Croes. Tambe un di e seccionnan nobo ta "Cende un bela" unda cu cada programa ta ser dedica na un persona special. Naturalmente cu

seccionnan tradicional cu ta caracteriza e programa manera "Nos Storia Real, E ora Clasico, Nos paseo Magico Navideño" cu celebradnan local y hopi mas. E lanzamiento di produccionnan nobo cual ta parti di e tradicion di NA DREMPEL SuperFood ta percursa pa pone dushi Pan dushi pa esnan cu yega cerca y bin goza hunto cu nos! Lo tin un bus Party Bus "BUS DI ALEGRIA" cual lo ta disponibel cu ta sali di San Nicolas pa 5pm saliendo for di Joe Laveist Sportpark, tumada direccion Sta. Cruz y lo para na Foodmart 88, banda di Shanghai Take Away y lo sali di Sta. Cruz pa 5:30 y pa despues pasa na Compleho Deportivo Frans Figaroa y lo sali di eynan pa 6'or atardi pa yega aki na Magic FM. Busta sali bek cu e mesun ruta pa hiba e hendenan cu no tin transporte cas bek pa 10:45pm, dus sali di Magic, pasa Noord, bay Santa Cruz y finaliz na San Nicolas. Prepara Aruba pasobra e ambiente cu lo tin na Plaza Magic na South Beach Centre ta bay ta fenomenal cu inicio di nos temporada mas bunita di aña.

Ganadornan di e concurso di pintamento



STA CRUZ -- Dialuna atardi a saca e feliz ganadornan di e concurso di pintamento di Elle & Vire® cu a tuma lugar na Martijn Trading Company. E ganadornan Regenick

Ching, Nuryleidi de la Cruz y Edylianne Figaroa ■ gana un tremendo basket cu productonan di Milkana®. Nos ta gradici tur e muchanan cu participa na e concurso y nos ta duna pabien ■ e

Aruba Tourism Authority tabata tin un ceremonia special pa honra sr. y sra. van Itersen



STA CRUZ -- Ta trata aki di e honoramento como embahador di bon voluntad di sr. Simon y sra. Bertie van Itersen. E ocasion special aki a tuma lugar den oficina di nos Promer Minister sr. Mike Eman caminda sr. y sra. van Itersen ■ ricibi e certificado correspondiente for di man di nos promer Minister sr. Mike Eman den compania di sr. Ernest Giel representando Aruba Tourism Authority. Sr. y sra. van Itersen a bishita Aruba pa promer viaha na 1991 y desde e tempo ey nan ta bishita nos isla

un of dos vez pa aña. Nan ta gusta nos solo lama y beachnan masha hopi mes y tin masha hopi amistadnan aki na Aruba. Sr. van Itersen a yuda masha hopi Arubiano durante nan epoca di studio na Hulanda y ki ora e ta na Aruba ■ ta probecha pa bishita tur su amistadnan. Sr. van Itersen a fungi como decano pa 38 aña largo na Universidad di Leiden y semper a keda cu un grato amistad cu mayoria di e studiantenan di Aruba cu a studia pa derecho of notaria na e Universidad di Leiden. Na Aruba tin

hopi personalidad cu studia na Universidad di Leiden, manera nos ex Minister President sr. Henny Eman, Notario Eman y asina mas hopi Arubiano cu tabata tin relacion di trabao y despues amistad cu e ex decano. Actualmente Sr. van Itersen ta Bestuurslid tambe di Het genootschap Nederland - Aruba y recientemente tambe sr. van Itersen a ricibi un Koninklijke Onderscheiding for di man di Burgemeester ■ Leiden pa su trabaoonan realiza na e Universidad di Leiden ■ Hulanda.

Campeonato di Aruba Softball Bond ta continua

STA CRUZ -- Diarazon awor e campeonato ■ Aruba Softball Bond lo continua riba veld di Kudawecha cu dos wega di double-A. Pa 7:15pm RC Cola lo enfrenta e sub campeonnan di aña pasa esta Montaña Braves. Pa 9:00 pm ■ equipo campeon 2010 Royal Power lo enfrenta Blue Stars Plus Accountants. Diahuebs tambe lo tin 2 partido riba veld di Flatstone. Pa 7:15pm Hurricane Clean

and Green lo midi forza contra doñonan di tereno Flatstone. Universal Trophy sigui pa 9pm unda ■ muchanan di Macuarima Spark Elektra lo enfrenta Gess Power. Diabierna lo bay bek Kudawecha unda den liga Flamboyant Jaguars e campeon di 2010 lo hunga nan promer wega contra e equipo di Marla esta Ling & Sons. E di dos partido di diabierna ta den AA ora cu Chill (x MJ Power) ta sali

enbusca su di dos victoria contra e muchanan di Juancho esta RC Cola. Si tur cos keda cla cu e negociacionnan pa e veld nobo di Pos Chiquito lo hunga diasabra awor e dos promer partidonan oficial di softball eyriba unda pa 2'or pm Aruba Bank Lady Tigers lo enfrenta Jaguars y pa 4'or pm Ling & Sons lo topa cu Tanki Leendert Girls. Pues fanaticada di softball yega tereno bin apoya bo equipo preferi.

CATERING

- * CUMPLEAÑOS
- * BODAS
- * BODAS
- * ANIVERSARIOS

PA MAY INFORMATION JAMA : 585-7272
KIRUKEDA RESTAURANT
 PLUS ACOMODA TUR CARTERA

18 Oktober 2011 Lunch na Restaurant "Aloe" na E.P.B. Oranjestad

E P B
 EDUCACION PROFESIONAL BONAIRE
 Oranjestad

To mishi lunch:
 Diamars - Diaazon
 12:00 pa 2:00 di merdia

Pa reservacion (juma)
 582-9791 ext 152

Restaurant Aloe

DILAILAH BEAUTY CLINIC

Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu musica relajante y aroma

- * Permanent Make-up
- * Make-up
- * Facial
- * Facial treatment
- * Hair waxing
- * Body massage
- * Body treatment
- * Relax massage / Couple massage
- * Body scrub & wraps
- * Hotstone massage
- * Reflexology
- * Manicure/pedicure
- * Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- * Hair care & much more

Sports Jume CAFE

Disfruta di un momento placentero disfrutando bo deporte favorito compana cu un delicioso bebida of coffee di bo gusto

Centro Comercial Noord
Tel: 586-7272 Cel: 730-3327
Opening Hours:
 Monday to Saturday from 9:00 am

STA CRUZ -- Den cuadro di lesnan practico di Koken ■ Serveren di seccion Horeca di E P B Oranjestad, Restaurant "Aloe" tin prepara pa e aña escolar aki nan tremendo "Lunchmenu" ■ lunch aki ta pa duna e alumnonan e oportunidad pa practica tur nan tecnicanan cu nan a siña pa traha den un restaurant unda e alumnonan mes ta cushina, prepara y sirbi cuminda na publico en general bao guia di nan docentenan Tur practica ta termina cu un evaluacion di parti di e docentenan y tambe di e publico cu ta asisti na ■ lunch. E lunch ta wordo ofreci na publico tur diamars y diaazon, cuminsando diamars awor dia 18 di Oktober cu un suculento soppi di batata como entrada y un sabroso Curry Chicken stoba como plato principal Pa e dia aki alumnonan lo bay ofrece tambe un surprise dessert, sigur algo cu bo no mag di perde. Lunch ta cuminsa wordo sirbi 12:00 di merdia y ■ tin un duracion maximo di un

ora y mey Pa solamente 25.00 florin publico por goza di un tremendo 3-gangen menu cu ta inclui tambe koffie of thee na Restaurant Aloe di E P B Oranjestad Personanan interesa pa haya e programa di e lunchmenu di Oktober te cu Maart por yama y haci nan pedido Door cu e ta un situacion di les mester haci reservacionnan delanta, no mas laat cu diahuebs Zorg pa ta na tempo, diezcinco minuut prome, pa e lunch y si en caso mester cancela, haci esaki por lo menos un dia delanta Pa reservacion por yama docentenan François Maduro of Bas Willemsen na tel 528-9791 y pidi pa ext 152 of fax na 582-9789



GANANA

UN QUAD RACER 1500CC

VALORANNA 10 MIL FLORIN CU

NEWS ON via

#9595 - #9511 - #5555



y gana hopi premio manera **PLACA CASH, BON DI GASOLIN, TICKET PA FIESTA, DINNER 4-2, WEEKEND STAY, TICKET DI AVION PA BONAIRE Y CORSOW.**

Con pa participa y gana?

Simplemente pone bo celular na ON !!

Usarionan di Sotar:

1. Manda NEWS ON pa 9595 -- Haya Boletin Extra den bo telefon
2. Manda CATOCHI ON pa 9595 -- Tur anochi haya resultado di catochi y lotto
3. Manda DISCOUNT ON pa 9595 -- Ricibi mensahe di descuento special na tiendanan local
4. Manda QUAD hunto cu 'bo nomber y bo faam' pa 9511

Usarionan di Digicel:

1. Manda NEWS ON pa 5555 -- Haya Boletin Extra den bo telefon
2. Manda e palabra QUAD pa 9511 --

Sorteo lo tuma lugar dia 31 di December 2011 pa 5.00 di atardi
Lo saca varios finalista cu lo competi pa gana e Quadracer

TEORIA Y EOS A GANA DEN TROCHA

Conquistadora y Presagio a domina den trote y galope

STA CRUZ -- Banda di e competencia di paso fino di Interpaso tabata tin bon expectativa pa competencia di e pasonan diagonal, cu ta trocha y trote & galope. E ultimo aki a tuma lugar diabierna despues cu e competencia di cabaynan di paseo y capon a tuma lugar.

E bunita yewa "Conquistadora de Gaita" di Villa Floralina a hasi un bon papel bao di e monta di Dairo Jimenez. El'a muestra mas firmeza den su trote y sigur un galope mas elocuente hincando su patanan mas bao di ■ curpa pa crea e suavidad. Hueznan no tabata tin problema di declare Gran Campeona di trote y galope "Tania Maria" di Rancho Mahuma y monta pa Salserin a cumpli seriamente

cu su obligacionnan y e huzgamiento no tabata tin problema pa dune e titulo di Gran Campeona Reservada. Den macho "Presagio de Villa Victoria" ■ Mark Bruin ■ bringa cu "Financiero de Dinastia" di Herman Nahar pa e dos titulonnan principal cu Presagio cogiendo ■ titulo maximo y Financiero esun di Reservado.

PASEO DEN TUR MODALIDAD

Den ■ competencia di cabaynan di paseo caminda a saca tur e modalidadnan hunto, e yewa "Bella" di Chrisy Garrido y Alexia Chin a bira ■ mihor den paseo. Giandra Wever a haci un bon trabao den e presentacion Na prome lugar a sali "Sensacion" di Myroin y Melanie Wever y segundo tabata "Mil Sueños" di



familia Balentina. Alavez nan a ratifica e titulo ■ Fuera de Concurso di e yewa "Esperanza del Campo" di Hermanos Kock. Den macho e mihor ■ bira "Abril de Aguilinda" di Mark Bruin y e mas a monte.

E mihor capon a bira "Expresso" di Rancho Monte Azul y monta pa Gino Werleman ganando di "Soberbio de CJ" di Corsow cu ■ keda cu e prome puesto.

TEORIA HOPI FUERTE

Diasabra a tuma lugar e competencia di trocha Mirando e cantidad di ehemplar cu a competi diabierna por premira cu den futuro trocha tambe lo pasa pa competi riba e prome dia di Interpaso pa hasi ■ diabierna mas fuerte y alavez alivia e congestion di diasabra. Desde un principio por ■ mira cu "Teoria de la Luisa" tabata un clase aparte entre e trochadoranan. E ehemplar di Villa Floralina, monta pa Dairo Jimenez a haci asina un diferencia cu hueznan, despues

cu a declare Gran Campeona. ■ declara vacante e titulo di Reservada.

Sorpresas, Balalaica y Dulzura no ■ match e exigencianan di e hueznan y nan ■ huzga cu ta mihor pa no otorga e premio di Reservada.

Den macho esey no tabata e caso, pero aki "Eos" di Criadero

Alma a gana sin mucho dificultad. "Victorino" cu ta pertenece awor na Mark Bruin, kende alavez tabata su montador no a sali na e mesun nivel cu a spera di dje, loke a laga espacio habri pa Dairo Jimenez reclama e pechera di Gran Campeon y laga Mark cu esun di Reservado.



Kantoor Medewerkster
Ma-Vr 1-5 Za 9-1 Eisen
Word, Excel, Leeftijd 40 +
Goed Nederlands + Spaans
Eigen Auto Representatief
Vriendelijk Geduldig Netjes
Interesse? Rococo Plaza
Tanki L. Tel. 741-5640

TA BENDE

TA BENDE FORD
TAURUS 2001

TA BENDE SAFE
PA WARD COS
DI BALOR

CELL 7404447

CLASIFICADO

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO
 FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
 DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20
 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
 Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA
 DIABIerna FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
 FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA
 5836442. NOS TA WARD BO!!

TA BENDE

Chevrolet Optra grijs
 cu 4 porta den bon
 condicion / 2003
 fls. 9000,- Prijs
 discutibel!
 594-1402

TA HUUR

NA SANICOLAS DILANTI
 BSL LAUNDRY BAR
 -RESTAURANT SEMI
 MUEBLA PA MAS INFO
 JAMA CELL
 5698007 - 5843706

SALE TIRES
HEAVY EQUIPMENT
CAT - ARLMANN desde
Afl. 300 Bon condition
Info tel 741-5640
Rococo Plaza Tanki Lender

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

TA BENDE

CAS NA MACUARIMA
 PRIJS : AFL. 150.000,
 YAMA CELL : 5937118
 EMAIL: WETRONV@GMAIL.
 COM
 WEBSITE: WWW.
 WETRONV.COM



Ta busca un
peluquera estilista
cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82
 of yama 5867272 / 7303327 un afspraak.



Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
 cushana, banjo, kamber, office, hotel etc.
 tambe nos tin i ta instala Top di Graniet
 of Marmar, no cumpra cos nan di carton,
 nos ta haci tur trabou nan di Construction
 manera traha of renoba bo Cas

Call: 5806518

We Are Simply the Best

email: richardgeerman@noma.com



BRIYANNO FUENTE TRECIENDO CLARIDAD



Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52 Dakota - Aruba
 Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
 Diabetic Face Care
 Diabetic Nail & Finger Cream
 Diabetic Foot Massage Cream
 Diabetic Key Chain (Jabero)
 Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
 Special Medical Diabetic Shoes
 Gluco Perfect (Machine pa test sucru den sanger.)

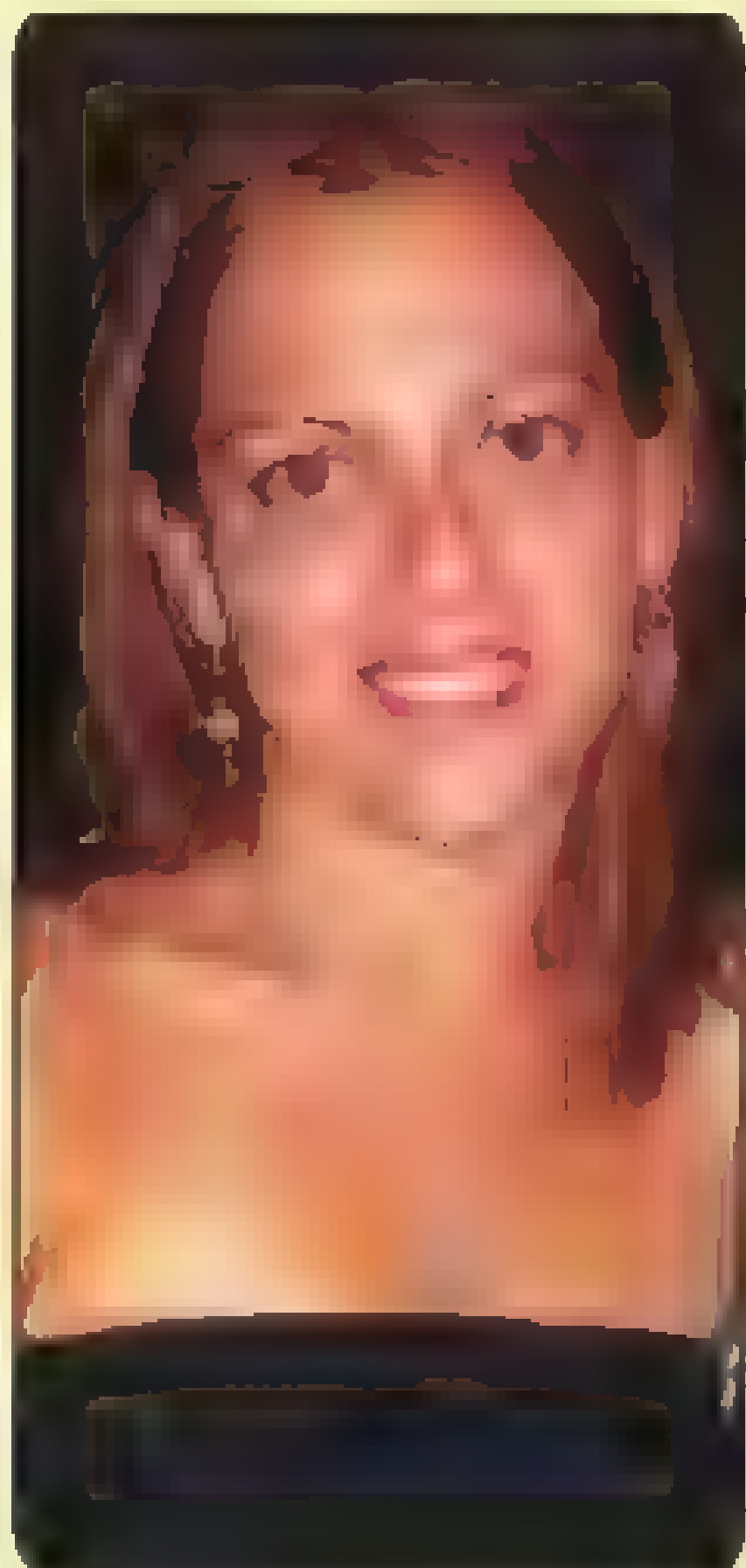
Labco Medical
lider den productionan
Diabetico na Aruba

NO. 1 DEN LOTERIA CADENA ALEXANDER

FECHA : 11 Oktober 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	6901	3418	9034	6681	9471
	4555	9196		2026	
	3485	9984		3730	
4 SKINA	6135	3894			
LOTTO DI DIA		11-14-16-24-29			
MINMEGA		04-13-21-30			
MEGABALL		15			
ZODIAC		8979 Scorpio			





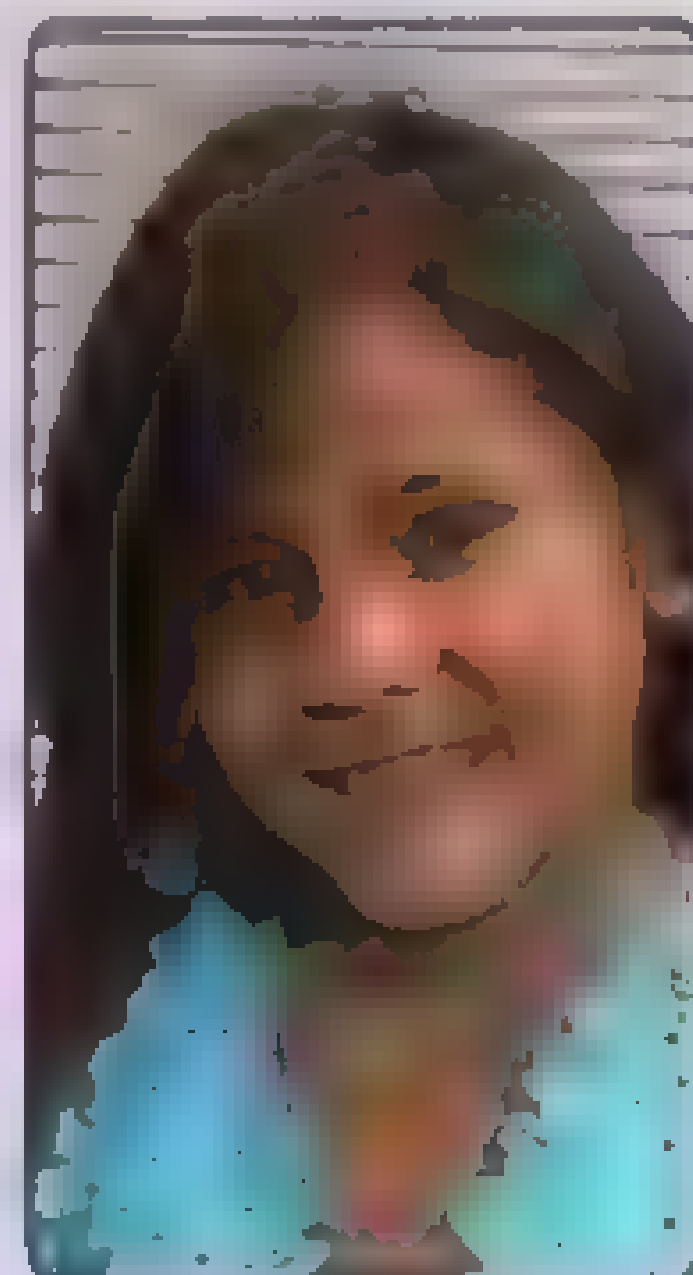
Hiep Hiep Hoera!! Awe ta cumpli un anja mas di bida e chick mas dushi di Sta. Cruz:

Nathalie Croes.

E ta risibi un brasa y un sunchi hopi grandi mes di su prins Nathan y princess Nayelle y su guy Aldrick cu e stimele masha hopi mes E ta haya hopi felicitacion di su mayornan rumannan tantanan omonan, padrinonan y madrinanan primonan y primanan y su sobrina y sobrino stima Sophia y Dylan Y sin lubida di su coleganan CBS y friendsnan y demas famia Croes y fui e resto e famia cu ta manda deseate hopi anja mas di bida y salud, yena cu felicidad, goso y alegria Y e tur bo sonjonan y deseonan por bira realidad y cu Papa Dios bendishonabo ricamente y guiabo den tur loque bo haci. ENJOY IT AND HAVE NICE DAY!!!! WE LOVE YOU VERY MUCH!!!!

Awe 12 di October
mami su baby

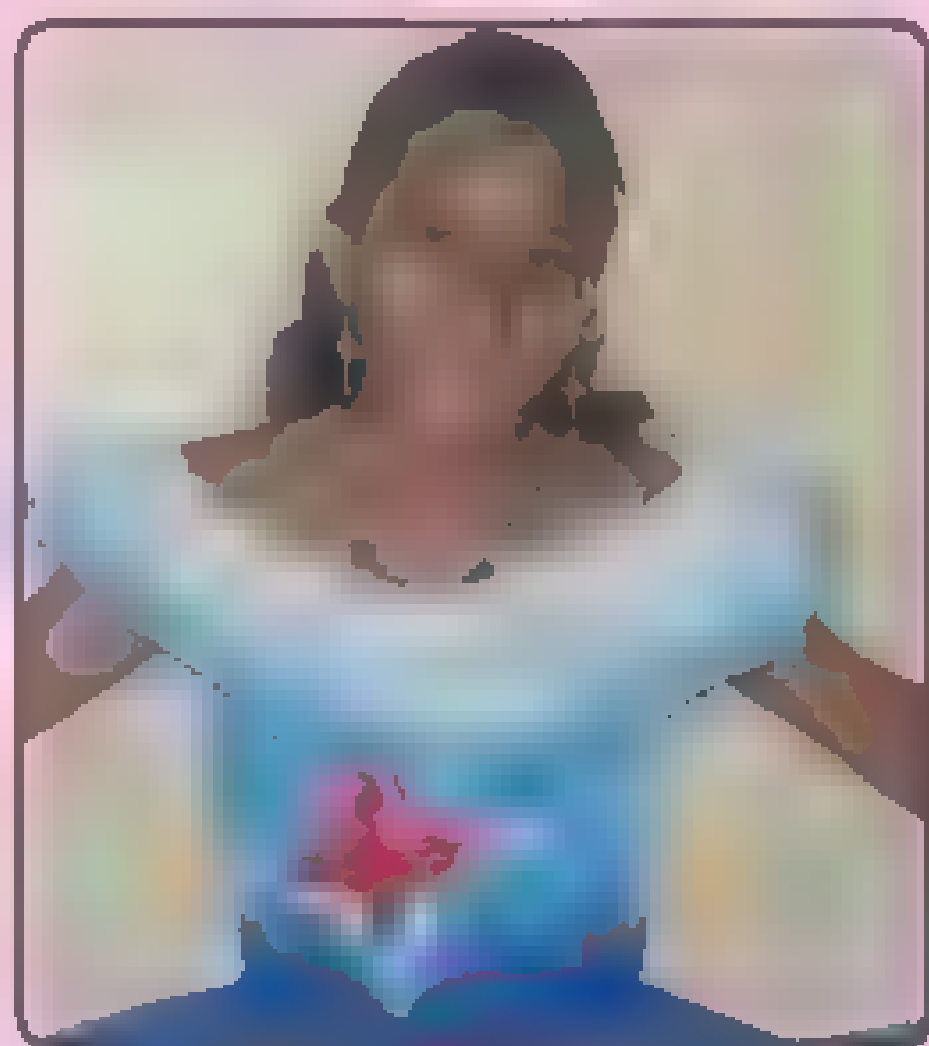
Genesis Ghislaine Qiuomy Parra Jaime



ta celebrando su
11 añitos. Masha
pabien cu hopi
brasa y sunchi jena

di bendishon y hopi amor dibo mami
Mirella Wouters. Mami masha pabien
hopi anja mas di bida y salud jen di
dicha fortuna amor y hooooopi benishon.

Awe ta cumpli su 11 año e futuro modelo y cantante:



GENESIS GHISLAINE QIUOMY PARRA JAIME

Cariñosamente jama Machuchi Felicitashon ta bini cu hopi brasa y sunchi yena di bendishon dibo mami Mirella Wouters, un pabien di bo tata Andy Parra-Jaime y Jamilena hopi sunchi dibo rumanan Guylaine v/d Linde, Andres y Alejandro Parra-Diaz y Hilary y Halley. Un macuto yen di sunchi cu hopi pasenshi y hopi amor dibo wela mai Linda Wouters y na maracaibo bo wela Carmen Carmen y welo Nicolaas. Hopi brasa dibo tanchinan y tionan di tur bo prima y primonan na Aruba y Maracaibo. Un brasa duro su amiguita stima Elaine tmb tuti Ezekiel y especialmente di henter famia Wouters, Parra, Lopez, Henriquez, Gomez, Wester, Larez, Danies, y di One life to live crew & CSI-Crew. Nos tur ta desea Machuchi masha pabien hopi año mas di bida y salud yen di dicha fortuna, amor jena di BENDICION.

Awe dia 12 di October ta cumpli un anja mas di bida



Guillermo Cecilia

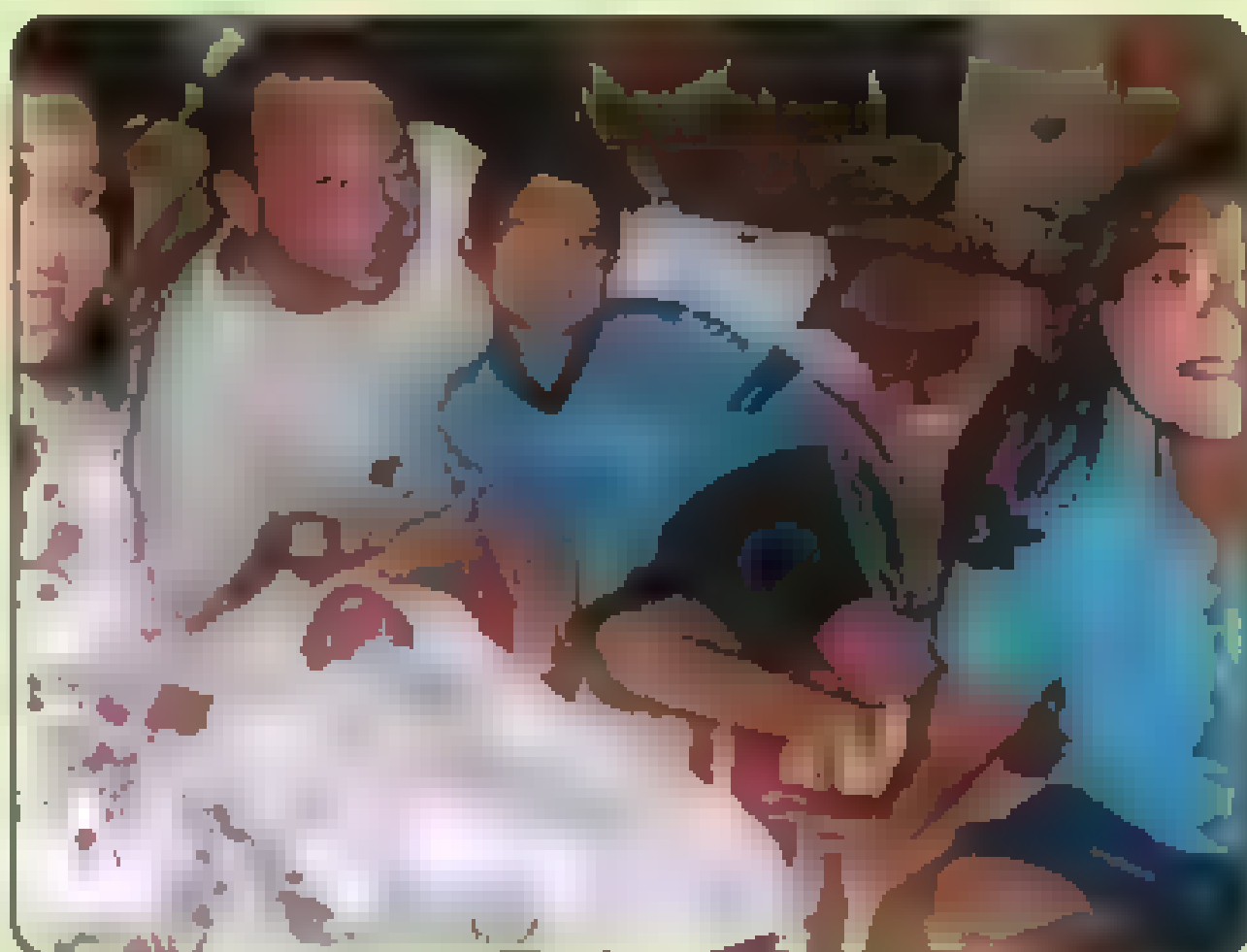
Felistashon ta bini di parti su 3 Yuinan Gillanne, Naomi y Deborah Felistashon tambe di su casa stima Jessy Tambe di su cunjanan y swanan, su Suegra Maria y henter Famia Schwengle, Geerman, Kelly, Silberie, Sambo y Cecilia Nan tur ta desea Guillermo hopi anja mas di bida y nan tur ta warda ariba e treat na White Hill Bar Resturant.

Pedro y Loreta Dirksz ta cumpli 35 aña di feliz bida matrimonial

STA CRUZ -- Awe ta celebra 35 aña di feliz bida matrimonial Pedro y Loreta Dirksz, 35 aña pasa cu nan a drenta den un barco matrimonial sin por a pensa cu asina liher 35 aña a pasa, unda nan a comparti momentonan di felicidad, preocupacion, alegria y tambe tristeza hunto. Den e matrimonio ambos a wordo bendiciona cu 2 yiu homber Ryan Dirksz cu ta casa cu Dayanira y Lyonel Dirksz compaña cu Lidienne. Awe nan ta celebra hunto cu nan 3 nieta y 2 nietonan, Alejandro, Alejandra, Jayraly, Lynick y Lynienne. Palabra di pabien ta bin di henter famia y mihor deseonan pa hopi 35 aña mas hunto cu pasenshi, tolerancia, amor, cual ta e yabinan fundamental pa un matrimonio duradero y exitoso.



Pabien cumpleaños



ISABEL CRISTINA LASTEN

(un persona hopi stima) Di parti: Earney Lasten (casa y tata), Juinan: Yvonne Mercedes Lasten (98), Gabriel Alejandro Lasten (6), y Aurora Isabellia Lasten (0) Nos ta spera Isabel cristina cumpli hopi aña mas.

Mensahe di Divino Niño na Regginald Danje

Edad 6 aña September 26, 2011 8:00 pm.

Bendicionan mi yiu nan. Bendicion pa henter mundo. Ta mi deseo y tur hende cu ta pidimi pordon awor worde pordona.

Cu mi dolor y tristeza mi tin ora cu mi ta mira den casnan di famia dolor y tristeza ora cos ta bay robes y hopi problema den famia. Mi ta pidi boso tur pa pordona otro y stima otro mescos cu ami ta stima boso. mi yiu nan stima. Haci hopi oracion y pidi pa purifica bo alma y pidi misericordia cu nos fe por crece y bira mas grandi. Mi yiu chiquito stima mi a dunabo e don spiritual pa hiba mi mensahe rond mundo. Hopi no ta kerebo, nan ta ignora bo, pero ami si ta stima bo y guabo te unda bo yega cu bo mision cu mi a dunabo. Fidi tur hende cu nan bibe prepara pa tormentanan cu ta bin, pero mi mantel habri lo mi baha a oianan grandi cu ta bin y lo mi samenta hoosnan y horcan y temblamento di mundo y solo cu lo pega lugarnan na candela.

Bosonan, mi yiu nan mester yudami cu boso alabanza y oracionnan cu yudami hopi contra e malonan cu kier destrui nos. Un bendicion pa tur siguldornan cu ta sigui bo. mi yiu chiquito Regginald mi ta stima bo. mi ta purifica bo alma cu Spirito Santo lo ta cubo pa semper.

Jesucristo ta cubo Bendicion



Minister di Deporte Dr. Richard Visser a topa cu Brazil Taekwondo Stichting

STA. CRUZ -- Recientemente Minister di Deporte Dr. Richard Visser a ricibi bishita di team di Brazil Taekwondo Stichting kende a bin bisti cu nan T-shirtnan di Aruba y nan carson di Taekwondo. E encuentro aki tabata uno special pasobra e team di Brazil Taekwondo Stichting a caba di lansa nan kalender di Taekwondo di aña 2012 cu a wordo entrega na Minister di Deporte Dr. Richard Visser.

Minister di deporte Dr. Richard Visser a gradici tur hende pa e bunita kalender y a bisa di ta



mira cu e team di Brazil Taekwondo Stichting a hinca hopi tempo pa por a lansa un kalender asina bunita. Cu esaki Brazil Taekwondo

Stichting ta bay un extra miya pa laga traha un kalender di nan deporte Taekwondo. Tambe e team di 10 atleta di Brazil Taekwondo Stichting y uno di Moi-Dum Taekwondo Center a regresa for di Orlando na unda a logra di gana 2 medaya di oro cu a wordo gana pa Jendrique Gumbs y Aischal van der Linde. Mientras cu e otro atletanan a logra plata y brons.

Minister di Deporte Dr. Richard Visser tabata hopi contento pa ricibi e team di Brazil Taekwondo Stichting y den su discurso a pone hopi enfasis na e chikitanan pa nan sigui haci deporte y come saludabel. Tambe a desea nan hopi mas exito y pa

nan sigui cu e bon trabou cu nan ta haci pa Taekwondo.

Brazil Taekwondo Stichting tin 4 campeonato internacional caba riba programa pa aña 2012. Ta p'esey mes lo sigui recauda fondo pa asina representa Aruba debidamente. E kalender di 2012 ta pa recauda fondo y esaki ta wordo bendi na un balor di solamente 10 florin.



TA BENDE

Nos tin den stock bari di hero, bon calidad na 15,= florin, bon pa deposita sushi of otro uso. Stock ta limita, yama mesora na 5938182.

TA BUSCA


Un persona balente cu ta interesa pa traha den un welding shop part time. Mester por haci trabaonan manera, midi, corta hero cu machine, verf y haci mantencion. Si bo ta interesa yama y traha un cita na cel 5938182 Mester por cuminsa mes ora!

Entiero di Juni Kelkboom

STA. CRUZ -- Diamars merdia a tuma lugar entiero di Juni Kelkboom, e hoben cu ■ fayece despues cu el'a haya problema den lama na Barcadera Su amigonan a uni hunto cu famia, como tambe su maestronan di school pa asina despedi di Juni Kelkboom E entiero a tuma lugar na Iglesia Inmaculada Concepcion na

Sta. Cruz. Riba e di condolencia na potretnan por mira famianan di Juni e yegada na Misa Cu Juni sosega na di Sta Cruz Nos pazi ta extende palabra





ABBA DOUBLE AA SCHEDULE 2011

	DIA	FECHA	ORA	HOME TEAM	VISITORS	TERENO	ON DUTY
22	BAHAMA	30-10-2011	20:00	VALERO	A. B. RIVERO	ST. LOUIS	MARTIN
23	DIAMARS	31-10-2011	20:00	DURACLES, MACHINE	ATLANTA ANG	ST. LOUIS	THEO
24	GRANSON	22-10-2011	22:00	GRANDSTAD BBO	CLUB ST. LOUIS	ST. LOUIS	CHINO
25	VALERO	31-10-2011	20:00	ATLANTA ANG	GRANDSTAD BBO	ST. LOUIS	MARTIN
26	GRANSON	31-10-2011	20:00	ATLANTA ANG	GRANDSTAD BBO	ST. LOUIS	MARTIN
27	DIAMARS	31-10-2011	20:00	DURACLES, MACHINE	ATLANTA ANG	ST. LOUIS	MARTIN
28	DIAMARS	31-10-2011	20:00	DURACLES, MACHINE	ATLANTA ANG	ST. LOUIS	MARTIN
29	GRANSON	31-10-2011	20:00	ATLANTA ANG	GRANDSTAD BBO	ST. LOUIS	MARTIN
30	VALERO	31-10-2011	20:00	DURACLES, MACHINE	ATLANTA ANG	ST. LOUIS	MARTIN
31	GRANSON	31-10-2011	20:00	VALERO	GRANDSTAD BBO	ST. LOUIS	MARTIN
32	BAHAMA	31-10-2011	20:00	GRANDSTAD BBO	ATLANTA ANG	ST. LOUIS	MARTIN
33	DIAMARS	31-10-2011	20:00	ATLANTA ANG	A. B. RIVERO	ST. LOUIS	MARTIN
34	GRANSON	31-10-2011	20:00	DURACLES, MACHINE	DURACLES, MACHINE	ST. LOUIS	MARTIN
35	VALERO	31-10-2011	20:00	ATLANTA ANG	VALERO	ST. LOUIS	MARTIN
36	GRANSON	31-10-2011	20:00	ATLANTA ANG	GRANDSTAD BBO	ST. LOUIS	MARTIN
37	DIAMARS	31-10-2011	20:00	DURACLES, MACHINE	CLUB ST. LOUIS	ST. LOUIS	MARTIN
38	DIAMARS	31-10-2011	20:00	DURACLES, MACHINE	VALERO	ST. LOUIS	MARTIN
39	GRANSON	31-10-2011	20:00	CLUB ST. LOUIS	ATLANTA ANG	ST. LOUIS	MARTIN
40	VALERO	31-10-2011	20:00	VALERO	GRANDSTAD BBO	ST. LOUIS	MARTIN
41	GRANSON	31-10-2011	20:00	DURACLES, MACHINE	A. B. RIVERO	ST. LOUIS	MARTIN
42	BAHAMA	31-10-2011	20:00	GRANDSTAD BBO	DURACLES, MACHINE	ST. LOUIS	MARTIN

This schedule is subject to change



CUSHINA DI NESTOR



Awor Cuashina di Nestor ta habri na Lailys Bar y Restaurant na Cura Cabay tambe. Diahuebs y diabierna di 5 or di atardi te den oranan di marduga diasabra di 11 or te 3 or di atardi tobi e BBQ y den oranan di anochi pa marduga. Diadomingo mi ta na Sede di MEP cu mi tremendo BBQ pa Afi 11.- so. Menu di Lailys

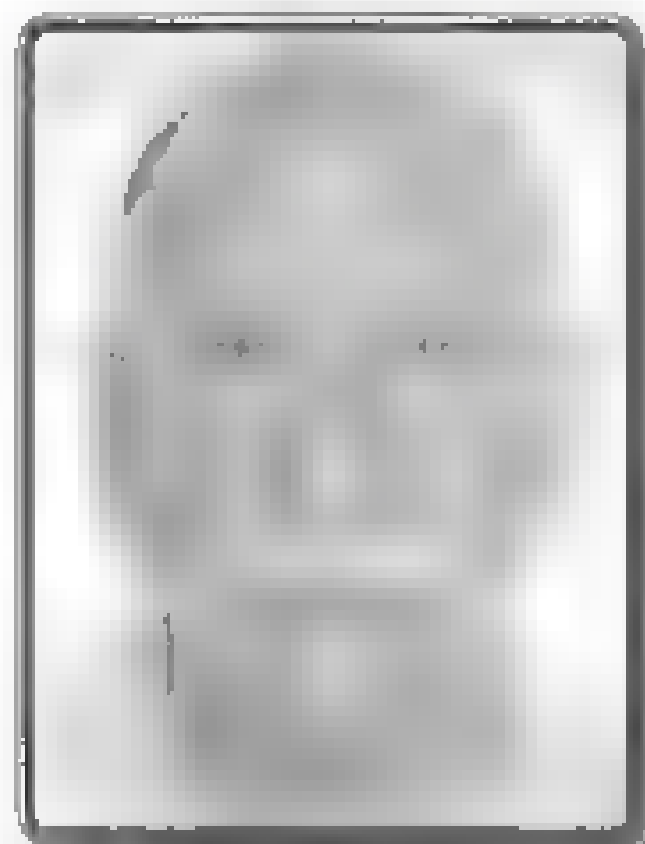
Basketnan FL11.-
Pan Lomito FL7.50
Galiña
Carni stoba. FL6.-
Plato nan stoba. FL11.-
Lomito. FL15.
Moochi/friet pisca FL13.50
Y diferente saco an cuminsando na FL11.-
Pa pedido por yama na 5944659

Mementomori Funeral Home

" Señor ta mi luz y salvacion. "

Ps. 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento ■.



Amable Feliciano Henriquez

mihor conoci como "Chani"

Vdo ■ Meta Henriquez-Werleman

*21 - 02 - 1934 - † 10 - 10 - 2011

Na number di su:

Yiu:

Odakis Henriquez y Michel Maduro

Rumannan:

Candida (Ida) Henriquez

Angela y Buchi Croes-Henriquez

Maria Louisa y Juan Curiel-Henriquez y familia

Betty y Juan Tromp-Henriquez y familia

Julianita y Ricardo Werleman-Henriquez y familia

Vdo. Francisco Hennquez

Vda. Filomena Hennquez-Henricus y familia

Tanta di respet:

Vda. Imelda Hernandis y familia

Suegra: Vda. Maria Werleman- Geerman y familia

Swa y cuñanan:

Marina y Jerry Franken y familia

Sita y Chemmy Dubero y familia

Roland Werleman

Mena y Coby Rasmijn y familia

Dina y Tom Croes y familia

Silvester "Buchi" y Nieve Werleman y familia

Helen y Roland Angela y familia

Franklin Werleman

Rustico Werleman y familia

Enrica Werleman y familia

Ricardo "Cadochi" Werleman

vda. Danny Werleman y familia

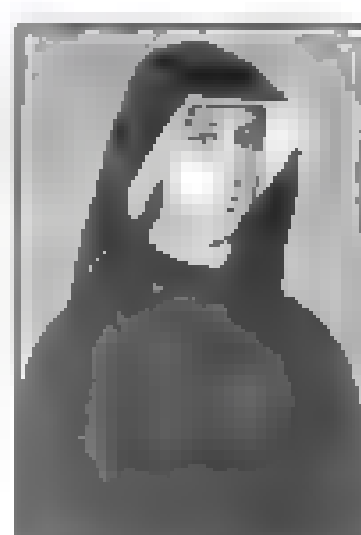
Primo y primanan

Amigo di cas: Anthony Angela y demas familia ta invita tur amigo, bisia y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 14 di October 2011

pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Na lugar di flor of kran's un donacion pa "Misa Inmaculada Concepcion" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bonita gesto aki.

Adres pa condolencia: Siribana 8 di 7'or pa 9'or di anochi Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza.

Santa Faustina



Ayúdame oh Señor
a que mis ojos sean
misericordiosos para que
yo jamás recele o juzgue
según las apariencias,
sino que busque ■ bello
en ■ alma de mi prójimo
y acuda a ayudarle
Ayúdame oh Señor
a que mis oídos sean
misericordiosos para
que tome en cuenta las
necesidades de mi prójimo
y no sea indiferente a sus
penas y gemidos
Ayúdame oh Señor
a que mi lengua sea
misericordiosa para
que jamás hable
negativamente de mi
prójimo sino que tenga
una palabra de consuelo y
de perdón para todos
Ayúdame oh Señor, a
que mis manos sean
misericordiosas y llenas
de buenas obras para que
sepa hacer sólo el bien a
mi prójimo y cargar sobre
mi las tareas más difíciles
y penosas Ayúdame oh
Señor a que mis pies
sean misericordiosos para
que siempre me apresure
a socorrer a mi prójimo,
dominando mi propia
fatiga y mi cansancio. Mi
reposo verdadero está en
el servicio a mi prójimo

Ayúdame oh Señor,
a que mi corazón sea
misericordioso para
que yo sienta todos los
sufrimientos de mi prójimo
A nadie le rehusaré mi
corazón. Sere sincera
incluso con aquellos de los
cuales sé que abusarán
de mi bondad. Y yo
misma me encerraré en
el misericordiosísimo
Corazón de Jesús
Soportaré mis propios
sufrimientos en silencio

Que tu misericordia, oh
Señor repose dentro de
mi

Mementomori Funeral Home

INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita tur familia, bisia, amigo y conocinan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima.

LUIS ALFREDO "FREDDY" SALADIN

cuminsando diarazon 12 di October 2011 pa 7'or di anochi na misa San Francisco ■ Playa
Boso presencia ta altamente aprecia

Na number di su esposa yunan, rumannan, nietonan, y demas familia.

Mementomori Funeral Home

" Mi ta warda, warda so riba Señor, mi tin fe den su palabra. "

Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di:



Pablo Henriquez

mihor conoci como "Paus" toro di Westpunt cu su wini planta respet

Na number di su:

esposa: Anaclea Carmelita Henriquez-Simileer

cuñanan: Maria Rojer-Simileer y familia Margarita Simileer y familia

y demas familia ta invita tur amigo, bisia y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 14 di October 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Kapel Monte Calvario pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Kapel Monte Calvario na Tanki Leendert. Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita ■ condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro familia den nos tristeza

INVITASHON

GRUPO DI ORASHON
Carismatico
"SHALOM"

Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita tur su fielnan, Pueblo di Tanki Leendert
y Aruba henter, cordialmente pa asisti na un



"Santo
Misa".

Sacrificio di

Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Pa Celebra hunto cu nos
Grupo di Oracion
Carismatico "Shalom"
pa Gradisi Dios
pa E 35 Anniversario y
Su Bendicionan.

DIA: Diarazon 12 Oktober, 2011
ORA: 6:30 P.M.

Pastor: Jairo Maduro O.P.

Nos ta wardabo sin faltal

"Buska bo goso den Señor y lo E
dunabo tur loke bo curason por
desea." Salmo 37, 4

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter
Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi
curazon ta keda alegre y contento.

Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den
cada curazon. Esey ta pa mostra boso pa no perde
speranza. Corda cu Mi ta Mama di bosonan tur y cu
Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus y tur boso peticion-
y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus. No kere cu
boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta
mas cerca di Mi Yiu Hesus.

Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil,
cu hopi turbulencia y cu hopi morto. Y te ainda Mi
mira hopi di bosonan cu no ta resa e Santo Rosario
manera cu mester ta, pasobra falta humildad y
devocion. Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.
Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida
nobo y bunita. Ora cu boso ta biba den tristeza, cu
dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sintie, pasobra
Mi ta boso Mama. Uni mas cu amor pa otro, pesey
mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi
oracion den famia. Esnan cu ta stima y ta duna amor,
nan mester duna ehempel na otronan.

Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper
cana den e luz berdadero.

Corda bai Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi
Yiu Hesus, confesa tur luna, resa den famia, bai
Santisima Sacramento y corda cumpli cu tur e
oracionnan na Koyari y semper comparti y juda otro.
Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba cu ta
stima boso pa semper.
AMEN

Un Feliz Anochi yen di Amor y Paz pa un y tur

Aki un reflexion pa lanta tur e animonan y sabi cu Dios Tata su yudanza nunca
ta yega laat, Amen. Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba
cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios
Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y
Pasenshi y Forza.

DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....

AY e prueba aki si ta pisa...

AY e prueba aki si ta demasiado duro...

AY esta e salud ta bay dia a dia atras... AY placa no ta yega pa nada....

AY Dios Tata no te scucha mi oracionnan...

AY Dios Tata a abandona mi.....

Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca
mayor.....!!!!

Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida aniba bo"....!!!

Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si pone bo oreja na
atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....

Aunke dianan ta pasa bay... y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira
mehoranza of solucion....

Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor.

Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su
yudanza nunca ta yega laat...Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!!Dios Tata semper
ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of
sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo culpa...pa mi por
yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.

Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR: Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon.
Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento.
Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon.
Esey ta pa mostra boso pa no perde speranza.

Corda cu Mi ta Mama di bosonan tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus y tur
boso peticionnan y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus.

No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di
Mi Yiu Hesus.

Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi
mortonan.

Y te ainda Mi ta mira hopi di bosonan cu no ta reza e Santo Rosario manera cu
mester ta, pasobra falta humildad y devocion.

Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.

Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita.

Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta
sintie, pasobra Mi ta boso Mama.

Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra
falta hopi oracion den famia.

Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otronan.
Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero.
Corda bay Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yiu Hesus, confesa tur luna,
resa den famia, bay Santisima Sacramento y corda cumpli cu tur e oracionnan
na Koyari y semper comparti y juda otro.

Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.

AMEN

Invitacion

Comunidad Catolico

Misioneronan di Hesus ta extende un caluroso invitacion na pueblo di Aruba pa bin ricibi Sabiduria di Dios, pa den tur situacion di bida abo por keda manera un "PIEDRA RESISTENTE" cu SEMPER ta: "DURO PARA den CRISTO HESUS"

Awe: Diarazon 12 Oktober 2011

Ora: 7:30-9:30pm

Lugar: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat, # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3

tur diasabra mainta di 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba

Dios su Grandeza....."E VOZ DI FE"

"Esun cu stens riba djE lo ta DURU PARA".
Isaias 28:16

El mensaje de la Divina Misericordia

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es

misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;

pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande:
" (...)

y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia"
(Diario, 723).



Mementomori Funeral Home

"Señor ta mi luz y salvacion"
Ps. 27:1

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Cesar Augusto Bethencourt

mihor conoci como Boy

viudo di Mildred Bethencourt Hollander

* 20 Maart 1926 - + 09 October 2011

Na number di:

Herbert Hollander y famia
Rudy Hollander y famia
Margareth Hollander y famia
Reginald Hollander y famia
Harold Hollander y famia
Grace Marchena Hollander y famia
Marjorie Strous Hollander y famia
Dorothy Hollander y famia
Robby Hollander y famia
Joyce de Cuba Hollander y famia

demás familia:

Ludwig Deira, rumannan y nan famia
Carmen Wong Rodriguez, famia
Elvia Schutte Rodriguez y famia
famia Hollander, Marugg, Croes,
Manuel, Hart, Kriek, Adriaanse,
Merkies, Marchena, Strous, Willems,
Eihage, de Cuba

primo aprecia:

Lonchi Wong

Staf, personal y su compañeronan di "Thuiszorg Jaburibari" amiga y amigonan, conocirnan na Corsou

ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar na Corsou diarazon 12 di October 2011 saliendo pa 3'or di atardi for di misa di Janwee pa santana catolico na Janwee.

For di 12'or di merdia e restonan mortal di Boy lo ta reposa den misa di Janwee.

Mensahe

"Na tur Mi Yiunan, un bendicion cu ta bin di henter Mi curazon. Ave, Ave, Ave, boso ta canta Mi y Mi curazon ta keda alegre y contento.

Mi ta ofrece cada un di boso un petalo di rosa den cada curazon. Esey ta pa mustra boso pa no perde speranza. Corda cu Mi ta Mama di boso tur y cu Mi ta hopi cerca di Mi Yiu Hesus y tur boso peticion- y deseonan a wordo hiba na Mi Yiu Hesus. No kere cu boso ta boso so y bandona. Awor mas cu nunca Mi ta mas cerca di Mi Yiu Hesus.

Corda cu e situacion rond di mundo ta keda dificil, cu hopi turbulencia y cu hopi morto. Y ta ainda Mi ta mira hopi di boso cu no ta reza e Santo Rosario manera cu mester ta, pasobra falta humildad y devocion. Ta p'esey boso ta haya hopi strobacion.

Ora cu boso pidi pordon ta nifica cu boso kier un bida nobo y bunita. Ora cu boso ta biba den tristeza, cu dolor y cu preocupacion, Mi tambe ta sintie, pasobra Mi ta boso Mama. Uni mas cu amor pa otro, pesey mi ta pidi pa famianan resa hunto, pasobra falta hopi oracion den famia. Esnan cu ta stima y ta duna amor, nan mester duna ehempel na otro nan.

Boso mester sa kico ta bon y kico ta malo y semper cana den e luz berdadero.

Corda bay Misa y tuma e Curpa y Sanger di Mi Yiu Hesus, confesa tur luna, reza den famia, bay Santisima Sacramento y corda cumpli cu tur e oracionnan na Koyari y semper comparti y yuda otro.

Di boso Mama, La Virgen di Gracia di Aruba cu ta stima boso pa semper.
AMEN

Gradicimento

Reza salmo 39, 70, 91, 103 cu hopi fe pa 3 dia y pidi 3 deseo. Di 4 dia publik'e.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean
misericordiosos, para que
yo jamás recele o juzgue
según las apariencias,
sino que busque lo bello
en el alma de mi prójimo
y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean
misericordiosos, para
que tome en cuenta las
necesidades de mi prójimo
y no sea indiferente a sus
penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea
misericordiosa, para
que jamás hable
negativamente de mi
prójimo, sino que tenga
una palabra de consuelo y
de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a
que mis manos sean
misericordiosas y llenas
de buenas obras, para que
sepa hacer sólo el bien a
mi prójimo y cargar sobre
mi las tareas más difíciles
y penosas. Ayúdame, oh
Señor, a que mis pies
sean misericordiosos, para
que siempre me apresure
a socorrer a mi prójimo,
dominando mi propia
fatiga y mi cansancio. Mi
reposo verdadero está en
el servicio a mi prójimo.

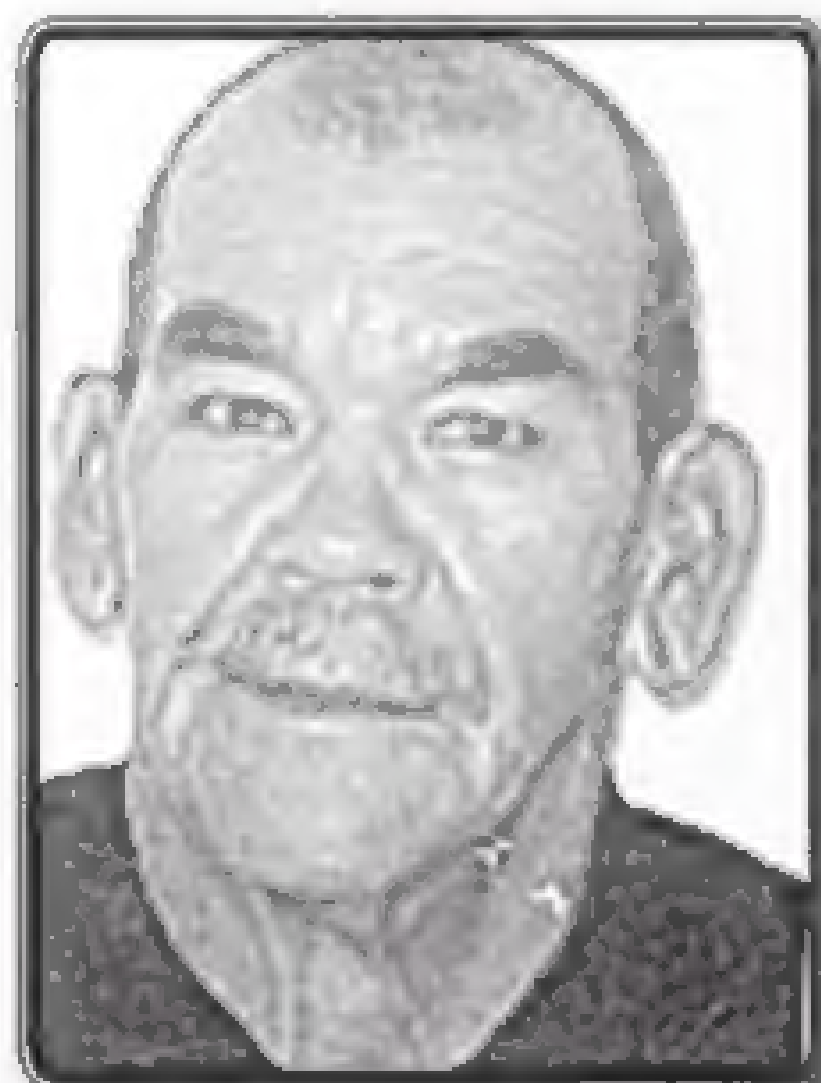
Ayúdame, oh Señor,
a que mi corazón sea
misericordioso, para
que yo sienta todos los
sufrimientos de mi prójimo.
A nadie le rehusaré mi
corazón. Seré sincera
incluso con aquellos de los
cuales sé que abusarán
de mi bondad. Y yo
misma me encerraré en
el misericordiosísimo
Corazón de Jesús.
Soportaré mis propios
sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh
Señor, repose dentro de
mí.

Aurora Funeral Home

Gradicimento y invitashon

Den nomber di su rumannan, tanta, sobrinonan
y demas famia pa medio di esaki kier manda un
palabra di gradicimento na tur esnan cu a duna nos
sosten na e momento di e fayecimento inespera y
entiero di nos ruman, sobrino y omo stima



Victor Modesto Dirksen

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor y
hasi yamada.

Tambe na tur famia, amistad, bisña y conocirnan cu
a duna nos sosten den oranan difícil y a compañía
nos durante di entiero.

Un danki especial ta bay na ■ personal di Dr. Horacio
oduber Hospitaal di 3 piso, un danki especial na e
personal di clinica Posada y un gradicimento na Dr.
Falconi, Dr. Garcia, Dr. Ho Kan You.

Un gradicimento na pastoor Rey ili Santa Cruz pa su
bunita palabranan.

Un danki na staff y personal di Aurora Funeral Home
pa na excelente servicio y trato.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa
diamars 11 di october, diahuebs 13 di october
y diasabra 15 di october na misa Immaculada
Concepcion na Sta. Cruz pa 7 pm y despues di e
ultimo misa lo tin un rosario na cas Pabilon 113.

Un danki di curason den nomber di rumannan, tanta
y sobrinonan y demas famia

Mementomori Funeral Home

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa
fayecimento cristianamente di:

Sra. Carla Margarita Quandt

Mi hor conoci como 'Gala'
*16 Juni 1962
+ 8 Oktober 2011



Na nomber di su mama: + Sra. Aurora Quandt

Na nomber di su yunan: Josanne Fornerino
Gizzard (Gizzy) Quandt
Jason Quandt (na Hulanda)
Jefferson Quandt
(na Hulanda)
Jodecy Rier
Emilio (Kabubi)
Tromp y yunan
Jacqueline (Jacky) y
Carel Kock-Tromp y yunan
Javier (Poei) y
Daniella Tromp-Driksz y
yunan
Maurits y Ruthmila Tromp-
Schoop y yunan

Manera un tata:

Omo:
Leocadio (Bori) Tromp
Rufo y Mary Quandt-
Cannegieter y famia

Tanta:
Sra. Vda. Paulina Quandt-
Almazo y famia

Rumannan di crianza:
Olivia Croes y famia
Emerita (Nuni) Croes y
famia
Silvia (Gaby) Croes y famia
Ivan (Chebito) Croes y famia
Comer- y Compennan;

Prima- y primonan:

Amiga- y amigonan:

Amistadnan y demas conocirnan:

Y tur su bon bisñanan (mucho hopi pa menciona)

Gula y sosten personal: Lisette Hoek
Barbara Hughes
Audrey Lacle

Demas famianan:

Quandt, Tromp, Croes, Willems, Denia, Ridderstap
Dirksz, Hoek, Helder, Reyes, Zievinger, Thomas,
Zijlstra, Maduro, Kemp, Steenen, Mateo, Carti
Wever, Odor, Palm, Royer, Smolders, Holsman
Plaza, de Lange, Wolter, Orman, Arends
Chirino, Kock, Aparicio, Schoop, Fornerino
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of
otro famia of conocir.

Organizacionnan cu semper a brinda nan sosten:

Adopt an addict SAMBA;

Centro Colorado;

Hogares CREA.

Adres pa condolencia: Lucerostraat #2

Acto di entiero lo tuma lugar na: Diarazon, Oktober
12, 2011. E restonan lo ta reposa na Misa San
Francisco na playa 2 - 4 pm

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Competencia di 1 & 2 km di Aruba Dolphins y fundraising koffiemorgen

STA. CRUZ -- Manera ta custumber pa hopi aña caba, e club di natacion Aruba Dolphins ta organisa su competencia di 1 & 2 Km den lagun di Savaneta, mientras e aña aki e team dinamico di e

mayornan di Aruba Dolphins ta organisa un koffiemorgen durante e evento di natacion.

Pa algun dia caba e atletanan y nan mayornan ta ofreciendo tickets na balor di aflu. 5,00 na tur

esnan cu kier disfruta di bon competencianan di natacion den lama y di tur loque e koffiemorgen tin di ofrece.

Pa loque ta e competencianan mes e lo bai ta como lo siguiente.

Tur landador di Aruba, atletanan di triathlon, masters, etc. ta cordialmente invita pa participa na e competencianan di 1 &

2 Km riba diadomingo 16 di oktober 2011.

Pa e competencia di 1 Km e siguiente categorianan lo participa pa premio:

8 aña y menos femenino y masculino

9 – 10 aña " "

11 – 12 aña " "

Pa e competencia di 2 Km e siguiente categorianan lo participa pa premio:

13 – 14 aña femenino-masculino

15 – 17 " " "

18 – 24 " " "

25 – 34 " " "

35 – 44 " " "

45 – 54 " " "

55 aña y mas " "

Inscipcion pa participa na e competencianan di 1 & 2 Km ta tuma lugar diadomingo mes cuminsando pa 9.00 or di mainta na e pier di Zeerovers na Savaneta.

E suma pa participa ta aflu. 10,00 pa landador.

E salida y yegada di e 1 & 2 Km lo ta na e pier di Zeerovers. Lo bai tin boelna special indicando e salida, ruta pa landa y yegada.

20 minuut prome cu e start di cada careda lo splica e ruta.

E start pa e 1 Km lo ta 11.00 am y pa e 2 Km 12.00 pm.

Officialnan di Arubaanse Zwembond lo ta encarga cu e parti di e resultadonan. Ceremonia pa ambos careda lo tuma lugar pa 2.00 pm.

Lo bai tin medaillanan di oro, silver y plata den cada categoria y trofeo pa e gandornan general.

Pa e reglanan di participacion bishita www.arubadolphins.com

SALE Antiqueshop Louis XV
Antiques Mall -Rococo Plaza
 Tanki Leendert Road 4A ph. 741-5640
 Open: Mo-Frid= 9am-1 3.30pm-5.30pm
 Saturday: Half day only -/- 25% Discount



Hiep hiep hiep hoera awe nos ta canta Happy b-day pa e prins di cas

Brandon Wernet

cu awe ta cumpli 6 aña. Cu Dios bendicion'e cu hopi aña mas di bida y salud. Pabien ta bin di su Papi Yonello, Mami Joenny, ruman Jaydon, Oma Yola y Fina, Opa Nel, Bisawela Nanna y Cicy, Bisawelo Alfonso, Tante Jessy y Ileana, Mama Sita y Mo Kito, Madrina Mayra y Padrino Richard y sigur sin lubida su 2 amiguitanan Lina y Lisi.

AWE 12 OCT'11,

MAMA AYA

TA HACI UN AÑA MAS DI BIDA, CU DIOS BENDICIONE Y DUNE HOPI SALUD.

MASHA PABIEN TA BIN DI SU ESPOSO PACHIN, SU YIU Y SU NIETO STIMA BRYSON.

Y DEMAS FAMILIA Y RUMANNAN DEN CRISTO.....
 SURPRISE NOHH MAMA AYA
 ..SPERANDO RIBA UN DUSHI TRIETJE.



HAPPY BIRTHDAY MAMA AYA